



Schauraum: Sound im Schauraum Showroom: Sound in the Showroom

Stand/As at: 11/2016

Corporate Design
Guideline

Schauraum > Audi Sound im Schauraum
Showroom > Audi Sound in the Showroom



Inhalt

Contents

Einleitung	3	Introduction	3
<hr/>			
1. Das Konzept auf einen Blick	4	1. The concept at a glance	4
1.1 Zusammenspiel der Technikkomponenten	4	1.1 Interaction of technical components	4
1.2 Funktionsweise der Audiotechnik	5	1.2 Functionality of audio system	5
1.3 Umsetzung im Schauraum	5	1.3 Implementation in the showroom	5
<hr/>			
2. Audi Musikdienst	6	2. Audi music service	6
2.1 Musik Playlists	6	2.1 Music playlists	6
2.2 Audi Sound Box	7	2.2 Audi Sound Box	7
<hr/>			
3. Audiotechnikkomponenten	8	3. Audio systems components	8
3.1 Übersicht Audiotechnikkomponenten	8	3.1 Overview Audio systems components	8
3.2 Übersicht Audiotechnikpakete		3.2 Overview of Audi hangar	
Audi hangar	11	audio systems packages	11
3.3 Übersicht Audiotechnikpakete		3.3 Overview of Audi terminal 18	
Audi terminal 18er	12	audio systems packages	12
3.4 Übersicht Audiotechnikpakete		3.4 Overview of Audi terminal 17	
Audi terminal 17er	13	audio systems packages	13
<hr/>			
4. Planungsgrundlagen	14	4. Planning criteria	14
4.1 Umsetzungsempfehlung	14	4.1 Recommended set-up	14
4.2 Integration im Audi hangar	14	4.2 Integration in the Audi hangar	14
4.3 Umsetzung im Audi terminal	16	4.3 Realisation in the Audi terminal	16
4.3.1 Integration in Bestand Audi terminal 18er	16	4.3.1 Integration in existing Audi terminal 18	16
4.3.2 Integration im Neubau Audi terminal 18er	19	4.3.2 Integration in Audi terminal 18 new building	19
4.3.3 Integration im Neubau Audi terminal 17er	20	4.3.3 Integration in Audi terminal 17 new building	20
4.4 Übersicht Lautsprecherzonen im Schauraum	25	4.4 Overview of loudspeaker zones in the showroom	25
<hr/>			
5. Beratung und Planung	26	5. Advice and planning	26
5.1 Beratungspaket (online)	26	5.1 Advice package (online)	26
5.2 Planungspaket	26	5.2 Planning package	26
5.3 Dienstleistungspaket, individuell	26	5.3 Custom service package	26
<hr/>			
6. Bestellprozess und Faxformulare	27	6. Ordering process and fax forms	27
6.2 Bestellung Audiotechnik	27	6.2 Ordering Audiotechnic	27
6.3 Bestellprozess	28	6.3 Ordering process	28
<hr/>			
7. Ansprechpartner	37	7. Contacts	37

Einleitung

Introduction

Audi Sound im Schauraum: ein akustisches Markenerlebnis für Mitarbeiter und Kunden.

Musik hat eine positive Wirkung, sie geht ins Herz und in den Kopf. Eine internationale Studie im Auftrag der AUDI AG hat nachgewiesen, dass Musik im Schauraum den Verkaufsprozess unterstützen kann.

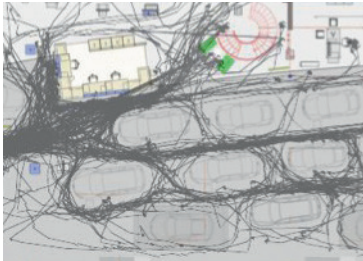
Voraussetzung dafür ist eine professionelle Umsetzung. Deshalb wurde Audi Sound im Schauraum als ganzheitliches Soundkonzept für den Handelsbetrieb entwickelt.

Audi Sound in the Showroom: an acoustic brand experience for employees and customers.

Music has a positive effect; it reaches the heart and mind. An international study commissioned by AUDI AG has demonstrated that music in the showroom can support the sales process.

The prerequisite is to do it professionally. For this reason, Audi Sound in the Showroom was developed as a holistic sound concept for dealerships.

+16%



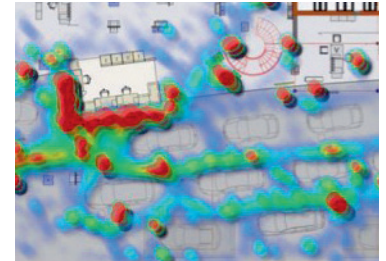
Bewegung durch den gesamten Schauraum
Moving throughout the entire showroom

+60%



Verkaufsgespräche
Sales discussions

+25%



Aufenthaltsdauer
Length of visit

+78%



Positives Feedback
Kunden & Mitarbeiter
Positive feedback
Customers & employees

+50%



Interaktion mit Fahrzeugen und Produkten
Interaction with vehicles and products

Angaben Prozent im Durchschnitt.
Studienergebnisse
Frankreich, UK, China, USA, Deutschland

Average percentages.
Results of study
France, UK, China, USA, Germany

1. Das Konzept auf einen Blick


The concept at a glance

Das Konzept „Audi Sound im Schauraum“ bietet exklusiven Audi Sound. Dieser wird über den Audi Musikservice und die Audi Sound Box bereitgestellt und über die Audiotechnik hörbar gemacht. Informationen zu den verschiedenen Audiotechnikpaketen finden Sie im Kapitel 3. Der von der AUDI AG gelistete Lieferant für Audi Sound im Schauraum ist die S12 GmbH.

The Audi Sound in the Showroom concept offers exclusive Audi Sound. This is provided via the Audi music service and the Audi Sound Box, and can be heard through the audio system. Information on the various audio systems packages can be found in chapter 3. The supplier listed by AUDI AG for Audi Sound in the Showroom is S12 GmbH.

Audi Musikservice

Audi music service



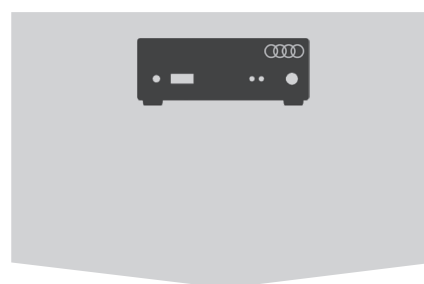
Initial 1.000 Tracks Mtl. 50 neue Tracks Inkl. Support

Initial 1,000 tracks 50 new tracks monthly Incl. support

45 €/monat*
45 €/month*

Audi Sound Box


Audi Sound Box



350 €/initial
350 €/initial

Audiotechnik

Audio system



Modulare Audiotechnikpakete

Modular audio systems packages

Optional
Optional

Kostengarantie bis zum 31.12.2018.

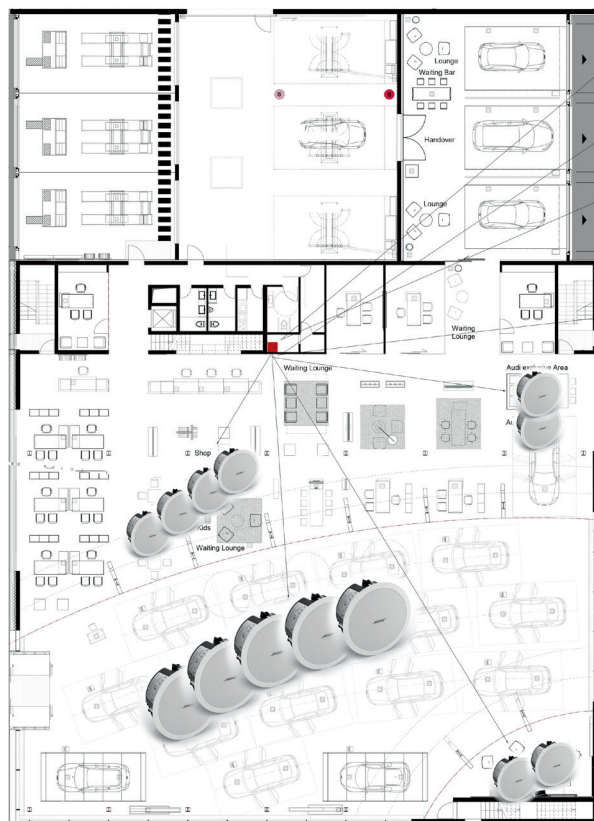
* Exklusive der Verwertungsrechte für die Musikaufführung im Schauraum. Diese sind vom Händler selbst anzumelden und zu bezahlen.

Cost guarantee until 31.12.2018.

* Excludes performance rights for the music played in the showroom. Dealers must register and pay for these rights themselves.

1.1 Zusammenspiel der Technikkomponenten

Interaction of technical components



Soundmatrix und Verstärker (19-inch Rack) im Technikraum.
Sound matrix and amplifier (19-inch rack) in the systems room.



Audi Sound Box und WLAN Router im Rack (Technikraum), beide benötigen 24h Strom und Internet.
Audi Sound Box and Wi-Fi router in the rack (systems room), both require 24-hour power and internet.



Audi Sound Remote App, nach erfolgter Grundeinstellung des Sounds im Schauraum, kann über diese App die Sound Box per PC, Tablet oder Smartphone gesteuert werden (Sound an/aus).

Audi Sound Remote app – once basic settings have been adjusted for the Sound in the Showroom, the Sound Box can be managed via this app using a PC, tablet or smartphone (sound on/off).



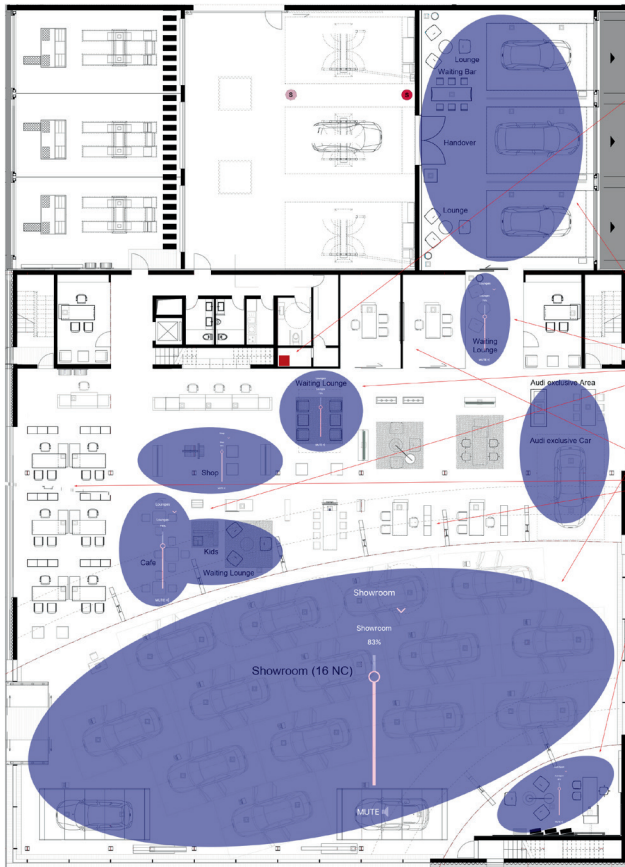
Bose Control Space App zur individuellen Steuerung der einzelnen Lautsprecherzonen per Tablet oder Smartphone.
Bose Control Space app to control the individual loudspeaker zones using a tablet or smartphone.



Verortung der Lautsprecher im Schauraum nach erfolgter Planung, einzeln regelbare Lautstärkezonen im Schauraum möglich.

Locating the loudspeakers in the showroom once planning completed; individually adjustable loudspeaker zones possible in the showroom.

1.2 Funktionsweise der Audiotechnik



1.2 Functionality of audio system

Im gesamten Schauraum wird das gleiche Musikprogramm aus der zentralen Soundmatrix im Technikraum zur Verfügung gestellt.
The same music programme is provided in the entire showroom from the central sound matrix in the systems room.

Der ausgewogene Mix der Lautsprechertechnik kann zu einem angenehmem Ambiente beitragen, dies wurde auch im Rahmen einer Marktforschung ermittelt.
The balanced mix of the loudspeaker system can help create a pleasant ambience; the market research confirms this.



Die Lautstärke kann je Zone eingestellt werden.
The volume can be adjusted for each zone.

In den Bereichen der Servicearbeitsplätze, der Verkäuferarbeitsplätze, in den Customer Privat Lounges und dem Audi Sport Bereich wird kein Audi Sound abgespielt.
No Audi Sound is played in the service workstation area, the sales workstation area, in the customer private lounges or the Audi Sport area.

Mit der Bose Control Space App kann die Matrix per Tablet und Smartphone gesteuert werden. So lassen sich unterschiedliche Lautstärken in den einzelnen Zonen einfach regeln.
The Bose Control Space app can be used to control the matrix using a tablet or smartphone. In this way, different volumes can be set simply in the individual zones.



Hinweise zur Beratung und individuellen Planung finden Sie unter Kapitel 5 dieser Richtlinie.
Notes on consulting and individual planning can be found in chapter 5 of these guidelines.

1.3 Umsetzung im Schauraum

Zur Einbindung von Audi Sound im Schauraum wird Audio-technik, bestehend aus Verstärker und Lautsprechern, die Audi Sound Box und eine Internetverbindung benötigt. Folgende Schritte sind für eine Umsetzung notwendig:

1. Klärung, ob Audiotechnik in Ihrem Schauraum vorhanden ist.
2. a) Bei vorhandener Audiotechnik kann der Audi Musikdienst bei S12 bestellt werden. Weitergehende Informationen sind in Kapitel 2 hinterlegt oder können bei S12 angefragt werden.
2. b) Sofern keine Audiotechnik im Schauraum vorhanden ist, gibt es Empfehlungen zu Audiotechnikpaketen in Kapitel 3 und 4. Die Audiotechnik kann auf Anfrage bei S12 ganz individuell geplant werden. Entsprechende Beratungs- und Planungspakete sind in Kapitel 5 zu finden.

1.3 Implementation in the showroom

Audio systems consisting of an amplifier and loudspeakers, the Audi Sound Box and an internet connection are required to incorporate Audi Sound in the Showroom. The following steps are required for implementation:

1. Clarification whether there is an audio system in your showroom.
2. a) If you have an audio system, the Audi music service can be ordered from S12. Further information is included in chapter 2 and can be requested from S12.
2. b) If you do not have an audio system in your showroom, recommendations on audio systems packages are included in chapters 3 and 4. The audio system can be planned individually on request from S12. Suitable consulting and planning packages can be found in chapter 5.

2. Audi Musikdienst Audi music service

Der Audi Musikdienst ist für die Ausspielung von Audi Sound im Schauraum zuständig und setzt sich aus dem Audi Musikservice und der Audi Sound Box zusammen.

The Audi music service is responsible for playing Audi Sound in the Showroom and comprises the Audi music service and the Audi Sound Box.

2.1 Musik Playlists

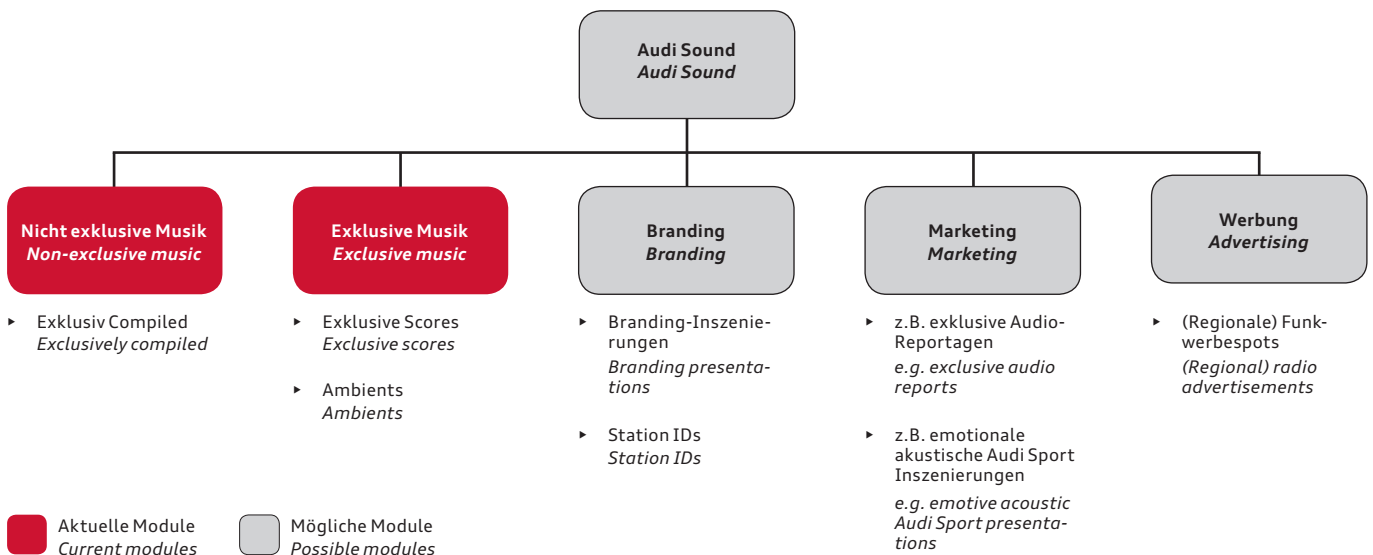
Der exklusive Musikkanal besteht aus einem Schauraum- und verschiedenen Zusatzprogrammen, die speziell auf die Marke Audi und ihre Kunden abgestimmt sind. Enthalten ist eine Mischung aus zusammengestellten und speziell für Audi produzierten Musiktiteln.

- ▶ 1.200 Musiktitel als Grundpool
- ▶ 50 neue Musiktitel jeden Monat
- ▶ Täglich aktualisierte Playlists
- ▶ Ohne Fremdwerbung
- ▶ Individuelle Werbespots und Branding-Inszenierungen in Zukunft möglich
- ▶ Auf Wunsch regionale Anpassungen möglich

2.1 Music playlists

The exclusive music channel consists of a showroom programme and various add-on programmes, which are tailored specifically to the Audi brand and its customers. This includes a mixture of music tracks compiled and specially produced for Audi.

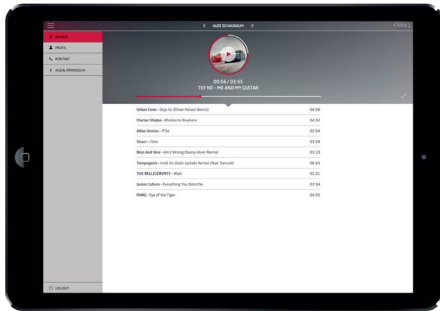
- ▶ 1,200 music tracks as basic pool
- ▶ 50 new music tracks every month
- ▶ Playlists updated daily
- ▶ No third-party advertising
- ▶ Customised advertisements and branding presentations possible in future
- ▶ Regional adaptations possible on request



2.2 Audi Sound Box

PC-basierte Hardware zur automatisierten Ausspielung von Audi Sound im Schauraum. Einfache Plug & Play Installation. Voraussetzung sind eine kontinuierliche Internetverbindung sowie eine Anschlussmöglichkeit an die Audioanlage.

Ab 2017 ist die Audi Sound Box per App von jedem PC, Tablet oder Smartphone aus über ein eigenes User Interface steuerbar.



Preis: 350 €/initial

2.2 Audi Sound Box

PC-based hardware to automatically play Audi Sound in the Showroom. Simple plug & play installation. Requires a permanent internet connection as well as a connection to the audio system.

From 2017 the Audi Sound Box can be controlled via an app with a separate user interface from any PC, tablet or smartphone.



Price: 350 €/initial

3. Audiotechnikkomponenten

Audio systems components

In nachfolgender Übersicht sind die Audiotechnikkomponenten und die Audiotechnikpakete Basic, Custom und Premium aufgelistet.

Aus der Tabelle ergeben sich jeweils die einzelnen Komponenten zum Technikpaket mit Einzelpreis je Komponente und dem Paketpreis.

Die Paketpreise gelten als Kalkulationsbasis zur Budgetplanung für die Audiotechnik.

Bitte planen Sie zu jedem Paket separate Posten für Kabelmaterial und Zubehörteile ein. Zusätzlich fallen Aufwände für Lieferung, Montage und Installation mit Inbetriebnahme für jeden Standort gesondert an.

Zur Unterstützung bei der Integration der Audiotechnik können die unter Punkt 5 aufgelisteten Dienstleistungsangebote beauftragt werden.

Auf Anfrage erstellt S12 für besondere räumliche Situationen auch ein Mobile-Paket als drahtgebundene oder Wi-Fi-Lösung zum nachträglichen Aufstellen ohne Festinstallation.

The following overview lists the audio systems components and the Basic, Custom and Premium audio systems packages.

The table provides the relevant information on the individual components for each systems package with unit price for each component and the package price.

The package prices can be used as the basis for budget costing for the audio system.

Please include separate items for wiring and accessories for each package. Costs relating to shipping, assembly and installation with commissioning are also charged separately for each location.

The services listed under item 5 can be commissioned to help integrate the audio system.

On request, S12 will also put together a mobile package as a wired or Wi-Fi solution for subsequent mounting without fixed installation for particular spatial situations.

3.1 Übersicht Audiotechnikkomponenten

Overview Audio systems components



BOSE® ControlSpace® ESP-00 DSP Sound Matrix
BOSE® ControlSpace® ESP-00 DSP Sound Matrix



BOSE® ControlSpace® ESP 4x mic/line input card
BOSE® ControlSpace® ESP 4x mic/line input card



BOSE® ControlSpace® ESP 4-CH output card
BOSE® ControlSpace® ESP 4-CH output card



BOSE® ControlSpace® ESP-4120 DSP Sound Matrix
BOSE® ControlSpace® ESP-4120 DSP Sound Matrix



BOSE® ControlSpace® SP 24 Sound Prozessor
BOSE® ControlSpace® SP 24 Sound Processor



BOSE® ControlSpace® CC-64 Remote Control
BOSE® ControlSpace® CC-64 Remote Control



BOSE® ControlSpace® CC-16 Remote Control
BOSE® ControlSpace® CC-16 Remote Control



BOSE® ControlSpace® CC-2 Remote Control
BOSE® ControlSpace® CC-2 Remote Control



Bittner Mehrkanal Endstufe 8X100/8x200
Bittner multichannel power amplifier 8X100/8x200t



Bittner Mehrkanal 100 Volt Übertragerpaket 8xT100
Bittner multichannel 100 V transformer package 8xT100



Bittner Mehrkanal Endstufe X V200
Bittner multichannel power amplifier X V200



BOSE® Integrated Zone Amplifier IZA 190-HZ
BOSE® Integrated Zone Amplifier IZA 190-HZ



BOSE® ControlSpace® ESP-00 DSP Sound Matrix
BOSE® ControlSpace® ESP-00 DSP Sound Matrix



BOSE® ControlSpace® ESP 4x mic/line input card
BOSE® ControlSpace® ESP 4x mic/line input card



BOSE® ControlSpace® ESP 4-CH output card
BOSE® ControlSpace® ESP 4-CH output card



BOSE® ControlSpace® ESP-4120 DSP Sound Matrix
BOSE® ControlSpace® ESP-4120 DSP Sound Matrix



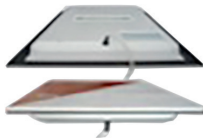
BOSE® ControlSpace® SP 24 Sound Prozessor
BOSE® ControlSpace® SP 24 Sound Processor



BOSE® ControlSpace® CC-64 Remote Control
BOSE® ControlSpace® CC-64 Remote Control



BOSE® ControlSpace® CC-16 Remote Control
BOSE® ControlSpace® CC-16 Remote Control



BOSE® ControlSpace® CC-2 Remote Control
BOSE® ControlSpace® CC-2 Remote Control



Bittner Mehrkanal Endstufe 8X100/8x200
Bittner multichannel power amplifier 8X100/8x200t



Bittner Mehrkanal 100 Volt Übertragerpaket 8xT100
Bittner multichannel 100 Volt transformer package 8xT100



Bittner Mehrkanal Endstufe X V200
Bittner multichannel power amplifier X V200



BOSE® Integrated Zone Amplifier IZA 190-HZ
BOSE® Integrated Zone Amplifier IZA 190-HZ

3.2 Übersicht Audiotechnikpakete Audi hangar Overview of Audi hangar audio systems packages

	Audi hangar Basic	Audi hangar Custom	Audi hangar Premium	List Price UVP
Number of speaker/type of speaker	-	-	-	-
Loudspeaker BOSE® DS 40 F	4	7	9	195,00 €
Loudspeaker BOSE® DS 40 SE	4	8	11	275,00 €
Loudspeaker BOSE® DS 100 SE	-	-	-	395,00 €
Loudspeaker mount Bass BOSE® FreeSpace 3 - II Flush	3	6	7	390,00 €
Pending kit BOSE® FS 3 Bass	2	3	3	80,00 €
Loudspeaker SONUS Intara Aktor 322	-	-	2	678,00 €
Loudspeaker BOSE® DS 16 SE (undercar)	-	1	8	170,00 €
Number of amps/type of amps	-	-	-	-
BOSE® ControlSpace® ESP 00 (custom configuration)	-	-	-	2750,00 €
BOSE® ESP-00 4-ch Mic/Line Input Card II	-	-	-	395,00 €
BOSE® ESP-00 4-ch Line Output Card II	-	-	-	325,00 €
BOSE® ControlSpace® ESP 4120 (4 IN 12 OUT)	-	1	1	2145,00 €
BOSE® ControlSpace® CC 64 (Remote Control)	-	1	1	950,00 €
BOSE® ControlSpace® CC- PS 1 Power Supply	-	1	1	55,00 €
BOSE® ControlSpace® CC 16 (Remote Control)	-	-	2	300,00 €
Bittner Multichannel Power Amplifier 8x100	-	1	1	1795,00 €
Bittner Multichannel 100 V Transformer Pack 8XT100	-	1	1	655,00 €
Bittner XV200 Multichannel Power Amplifier 2 x 100W @ 100V	2	-	1	685,00 €
BOSE® ControlSpace® Sound Processor SP-24	1	-	-	715,00 €
BOSE® ControlCenter CC-2	2	-	1	70,00 €
BOSE® Integrated Zone Amplifier IZA 190-HZ (incl. Rackmount)	-	-	1	494,00 €
Total Hardware calculation	5.435,00 €	11.915,00 €	17.915,00 €	

3.3 Übersicht Audiotechnikpakete Audi terminal 18er

Overview of Audi terminal 18 audio systems packages

	Audi terminal 18er Basic Surfacemount	Audi terminal 18er Basic Built-in	Audi terminal 18er Custom	Audi terminal 18er Premium	List Price UVP
Number of speaker/type of speaker	-	-	-	-	-
Loudspeaker BOSE® DS 40 F	4	12	17	24	195,00 €
Loudspeaker BOSE® DS 40 SE	-	-	-	-	275,00 €
Loudspeaker BOSE® DS 100 SE	6	-	-	-	395,00 €
Loudspeaker mount Bass BOSE® FreeSpace 3 - II Flush	2	4	6	8	390,00 €
Pending kit BOSE® FS 3 Bass	-	-	-	-	80,00 €
Loudspeaker SONUS Intara Aktor 322	-	-	-	2	678,00 €
Loudspeaker BOSE® DS 16 SE (undercar)	2	2	2	10	170,00 €
Number of amps/type of amps	-	-	-	-	-
BOSE® ControlSpace® ESP 00 (custom configuration)	-	-	-	1	2750,00 €
BOSE® ESP-00 4-ch Mic/Line Input Card II	-	-	-	1	395,00 €
BOSE® ESP-00 4-ch Line Output Card II	-	-	-	5	325,00 €
BOSE® ControlSpace® ESP 4120 (4 IN 12 OUT)	-	1	1	-	2145,00 €
BOSE® ControlSpace® CC 64 (Remote Control)	-	1	1	1	950,00 €
BOSE® ControlSpace® CC- PS 1 Power Supply	-	1	1	1	55,00 €
BOSE® ControlSpace® CC 16 (Remote Control)	-	-	1	2	300,00 €
Bittner Multichannel Power Amplifier 8x100	-	-	1	2	1795,00 €
Bittner Multichannel 100 V Transformer Pack 8XT100	-	-	1	2	655,00 €
Bittner XV200 Multichannel Power Amplifier 2 x 100W @ 100V	2	2	2	2	685,00 €
BOSE® ControlSpace® Sound Processor SP-24	1	-	-	-	715,00 €
BOSE® ControlCenter CC-2	2	-	-	-	70,00 €
BOSE® Integrated Zone Amplifier IZA 190-HZ (incl. Rackmount)	-	1	-	-	494,00 €
Total Hardware calculation	6.495,00 €	9.254,00 €	13.265,00 €	23.501,00 €	

3.4 Übersicht Audiotechnikpakete Audi terminal 17er

Overview of Audi terminal 17 audio systems packages

	Audi terminal 17er Basic	Audi terminal 17er Custom	Audi terminal 17er Premium	List Price UVP
Number of speaker/type of speaker	-	-	-	-
Loudspeaker BOSE® DS 40 F	12	30	33	195,00 €
Loudspeaker BOSE® DS 40 SE	-	-	-	275,00 €
Loudspeaker BOSE® DS 100 SE	-	-	-	395,00 €
Loudspeaker mount Bass BOSE® FreeSpace 3 - II Flush	3	8	12	390,00 €
Pending kit BOSE® FS 3 Bass	-	-	-	80,00 €
Loudspeaker SONUS Intara Aktor 322	-	-	3	678,00 €
Loudspeaker BOSE® DS 16 SE (undercar)	2	2	9	170,00 €
Number of amps/type of amps	-	-	-	-
BOSE® ControlSpace® ESP 00 (custom configuration)	-	-	1	2750,00 €
BOSE® ESP-00 4-ch Mic/Line Input Card II	-	-	1	395,00 €
BOSE® ESP-00 4-ch Line Output Card II	-	-	6	325,00 €
BOSE® ControlSpace® ESP 4120 (4 IN 12 OUT)	1	1		2145,00 €
BOSE® ControlSpace® CC 64 (Remote Control)	1	1	1	950,00 €
BOSE® ControlSpace® CC- PS 1 Power Supply	1	1	1	55,00 €
BOSE® ControlSpace® CC 16 (Remote Control)	-	1	2	300,00 €
Bittner Multichannel Power Amplifier 8x100	-	1	3	1795,00 €
Bittner Multichannel 100 V Transformer Pack 8XT100	-	1	3	655,00 €
Bittner XV200 Multichannel Power Amplifier 2 x 100W @ 100V	2	2		685,00 €
BOSE® ControlSpace® Sound Processor SP-24	-	-	-	715,00 €
BOSE® ControlCenter CC-2	-	-	-	70,00 €
BOSE® Integrated Zone Amplifier IZA 190-HZ (incl. Rackmount)	1	-	-	494,00 €
Total Hardware calculation	8.864,00 €	16.580,00 €	28.729,00 €	

4. Planungsgrundlagen

Planning criteria

4.1 Umsetzungsempfehlung

Der Schauraum sollte in möglichst viele, einzeln regelbare Lautstärkezonen eingeteilt werden. So wird dieser gleichmäßig beschallt bzw. die Lautstärke in gesprächsintensiveren Bereichen reduziert. Die Lautsprecher müssen so positioniert werden, dass die Mitarbeiter konzentriert arbeiten und ungestört Verkaufsgespräche führen können.

Es kann unter den Technikpaketen Basic, Custom und Premium gewählt werden. Jedes Technikpaket ist auf die Audi Architekturkonzepte übertragbar und individualisierbar.

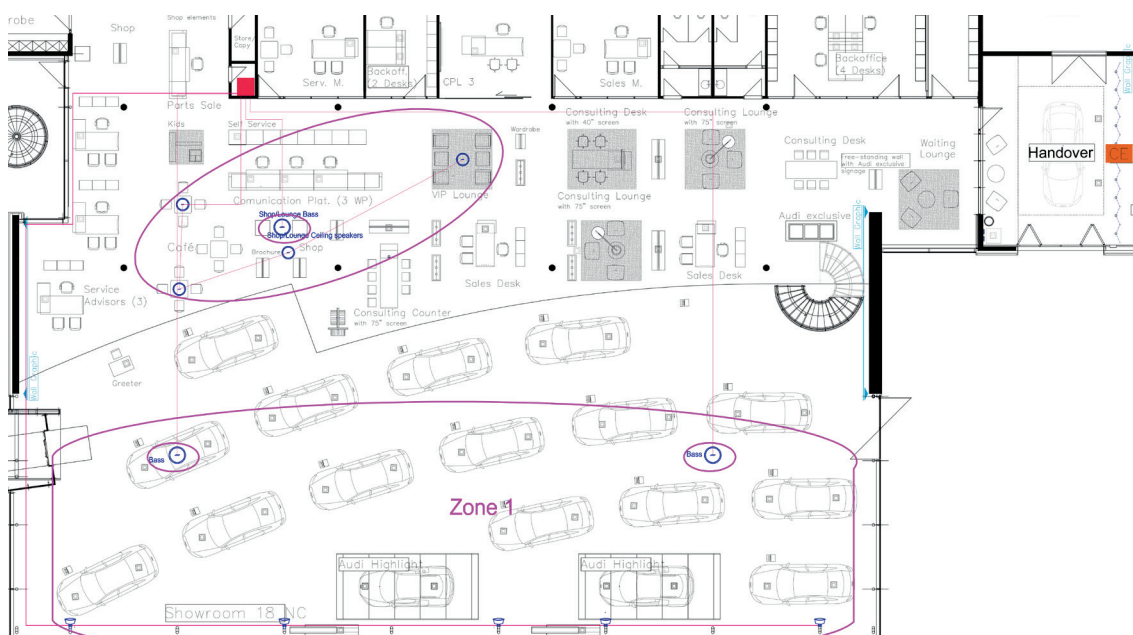
Beachten Sie bitte folgende Empfehlung bei der Auswahl und Positionierung der Lautsprecher im Audi hangar und Audi terminal.

4.2 Integration im Audi hangar

- ▶ Im Audi hangar werden generell Aufbau-/Pendellautsprecher an Stahl oder Betonstützen bzw. an der Deckenkonstruktion verwendet. Die Verkabelung sollte diskret an der nach außen weisenden Seite geführt werden (verdeckt bzw. unsichtbar).
- ▶ Auf eine diskrete Anordnung sollte geachtet werden. Im Audi hangar an den vertikalen Metallstreben im Glasfassadenbereich oberhalb Kopfhöhe (ca. +3 m OK FB) befestigen. Passende Metallband- oder Wand-/Deckenhalterungen sind vom Hersteller erhältlich. Für hängende Subwoofer-Module gibt es Pending Kits.

4.2.1 Integration im Audi hangar

a) Technikpaket Basic im Audi hangar



Aufbaulautsprecher im Schauraum mit zusätzlichen abgedoppelten Subwoofer-Modulen. Im Shop-/Loungebereich Deckeneinbaulautsprecher sowie Subwoofer ebenfalls als Deckeneinbauvariante.

4.1 Recommended set-up

The showroom should be divided up into as many individually controllable volume zones as possible. In this way, the sound is distributed evenly or the volume reduced in areas where people tend to talk more. The loudspeakers must be positioned in such a way that employees can concentrate on their work and can conduct sales discussions without being disturbed.

Each dealership can choose from the Basic, Custom and Premium systems packages. Each systems package can be transferred and customised to the Audi architecture concepts.

Please note the following recommendation when choosing and positioning the loudspeakers in the Audi hangar and Audi terminal.

4.2 Integration in the Audi hangar

- ▶ In the Audi hangar, surface-mount/pendant-mount satellite loudspeakers are generally used on steel or concrete columns, or on the ceiling. The wiring should be routed discreetly on the outward-facing side (concealed or invisible).
- ▶ A discreet arrangement should be ensured. Attach in the Audi hangar on the vertical metal struts in the glass façade area above head height (approx. +3m top edge of finished floor level). Suitable metal band or wall/ceiling brackets are available from the manufacturer. Pending kits are available for hanging subwoofer modules.

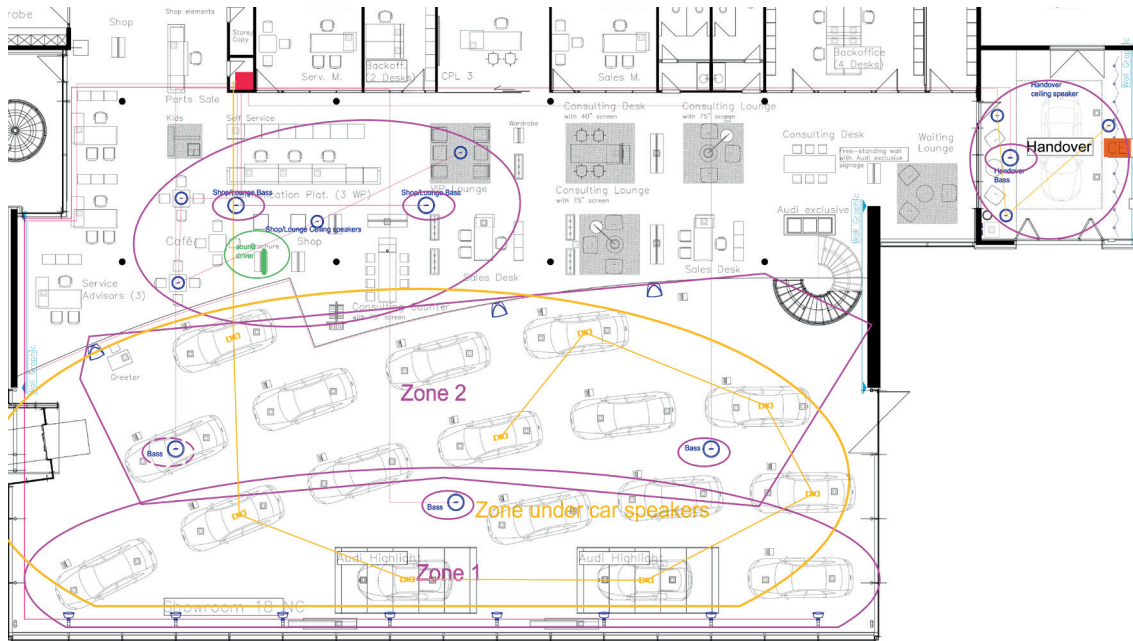
4.2. Integration in the Audi hangar

a) Basic systems package in the Audi hangar

Surface-mount loudspeakers in the showroom with additional pendant subwoofer modules. In the Shop/Lounge area, in-ceiling loudspeakers and subwoofers also as in-ceiling version.

b) Technikpaket Custom im Audi hangar

b) Custom systems package in the Audi hangar

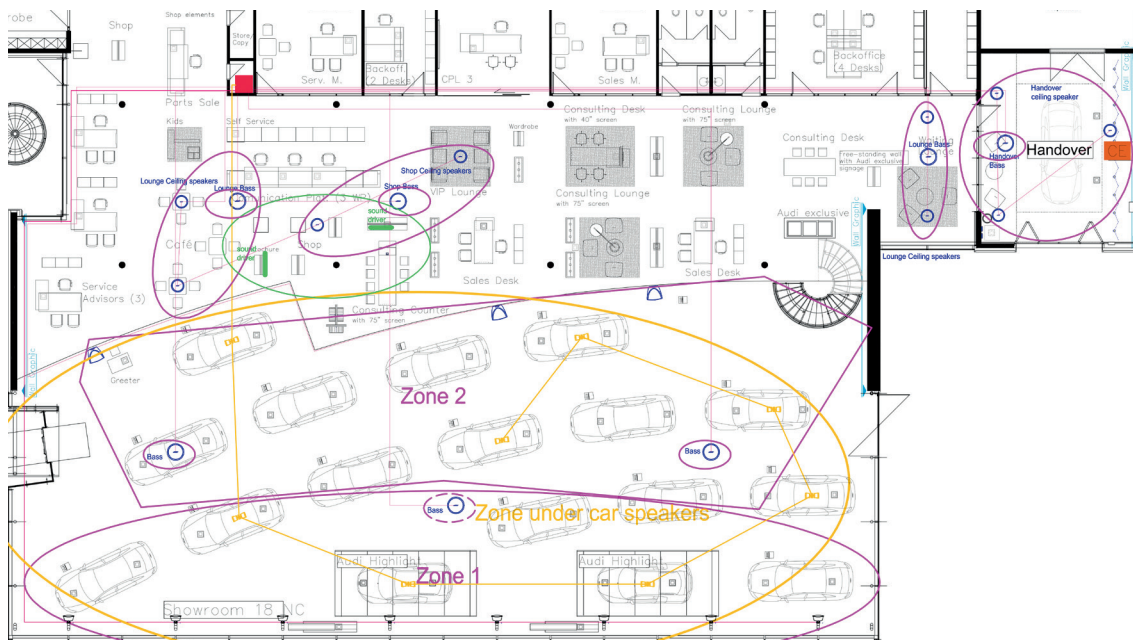


Wie Technikpaket Basic, jedoch mit einer größeren Anzahl von Lautsprechern sowie einer zusätzlichen Bespielung der Fahrzeugübergabe. Ergänzung durch Sonderlautsprecher „Körperschallwandler“ im Shopbereich und „Undercar Speakers“ im Schauroom.

As with Basic systems package, but with a larger number of loudspeakers and music also played during vehicle handover. Supplemented with special structure-borne noise converter loudspeakers in the shop area and undercar speakers in the showroom.

c) Technikpaket Premium im Audi hangar

c) Premium systems package in the Audi hangar



Wie Technikpaket Custom, jedoch weitere Zone „Lounge“ vor Fahrzeugübergabe und eine erhöhte Anzahl von Sonderlautsprechern. Differenziertere Aufteilung der einzeln regelbaren Lautstärkezonen.

As per Custom systems package, but additional “Lounge” zone before vehicle handover and a greater number of special loudspeakers. More differentiated division of the individually controllable volume zones.

4.3 Umsetzung im Audi terminal

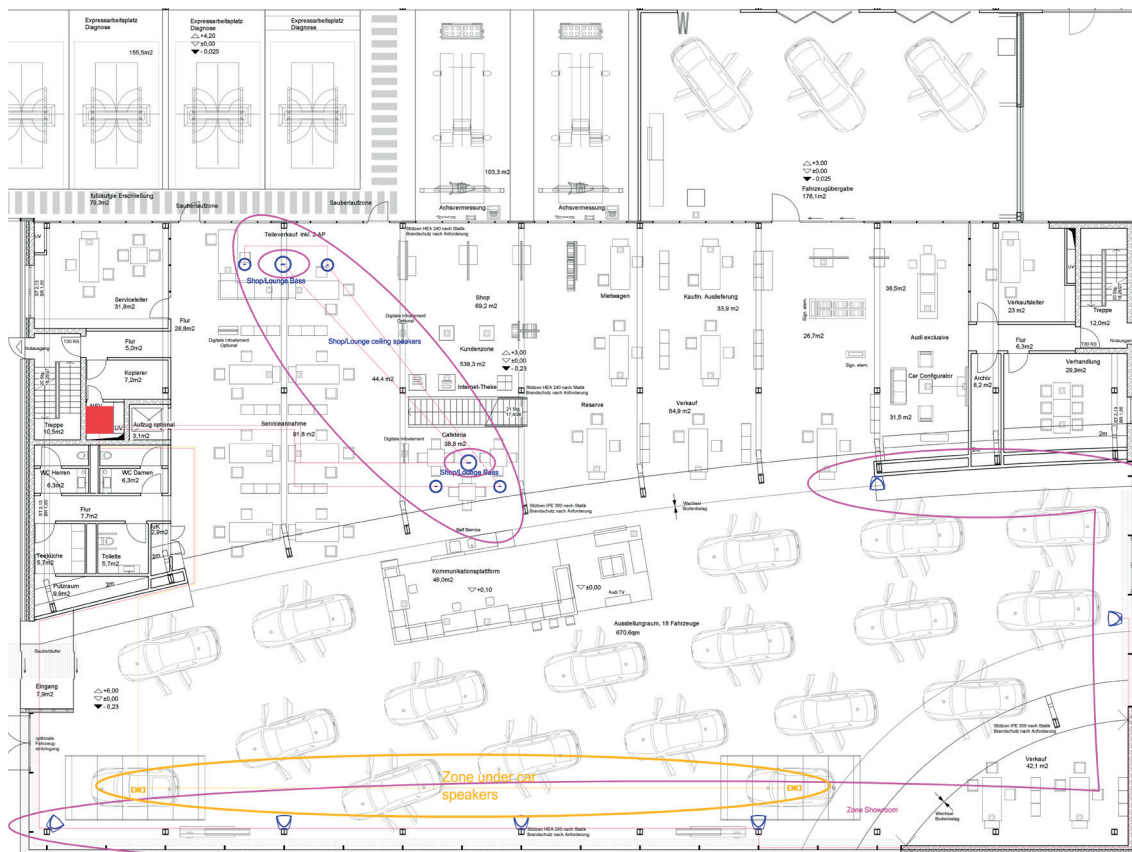
- ▶ An den architektonischen Elementen
- ▶ An „Gegenkurve“ und „Lichtschächten“ werden keine Lautsprecher montiert
- ▶ Beim nachträglichen Ausrüsten des Schaurooms nach Möglichkeit immer den Deckeneinbau wählen, dabei müssen Machbarkeit und Aufwand geprüft werden (insbesondere Verkabelung)
- ▶ An Fassadenelementen nur im Notfall und nur an den Säulen montieren – immer an der höchstmöglichen Position
- ▶ Wenn möglich in Bereichen von abgehängter Gipskartondecke oder Streckmetalldecke Einbaulautsprecher verwenden
- ▶ Im Neubau generell nur Einbaulautsprecher verwenden.

4.3 Realisation in the Audi terminal

- ▶ On the architectonic elements
- ▶ No loudspeakers are mounted on “counter curve” and “light shafts”
- ▶ If retrofitted in the showroom where possible always choose in-ceiling mounting; feasibility and costs need to be checked (especially wiring)
- ▶ Only mount on façade elements if absolutely necessary and only on columns – always at the highest possible position
- ▶ If possible use built-in speakers in areas with suspended plasterboard ceiling or expanded metal ceiling
- ▶ Generally only use built-in speakers in new buildings.

4.3.1 Integration in Bestand Audi terminal 18er

a) Technikpaket Basic Audi terminal 18er (Aufbaulautsprecher)



4.3.1 Integration in existing Audi terminal 18

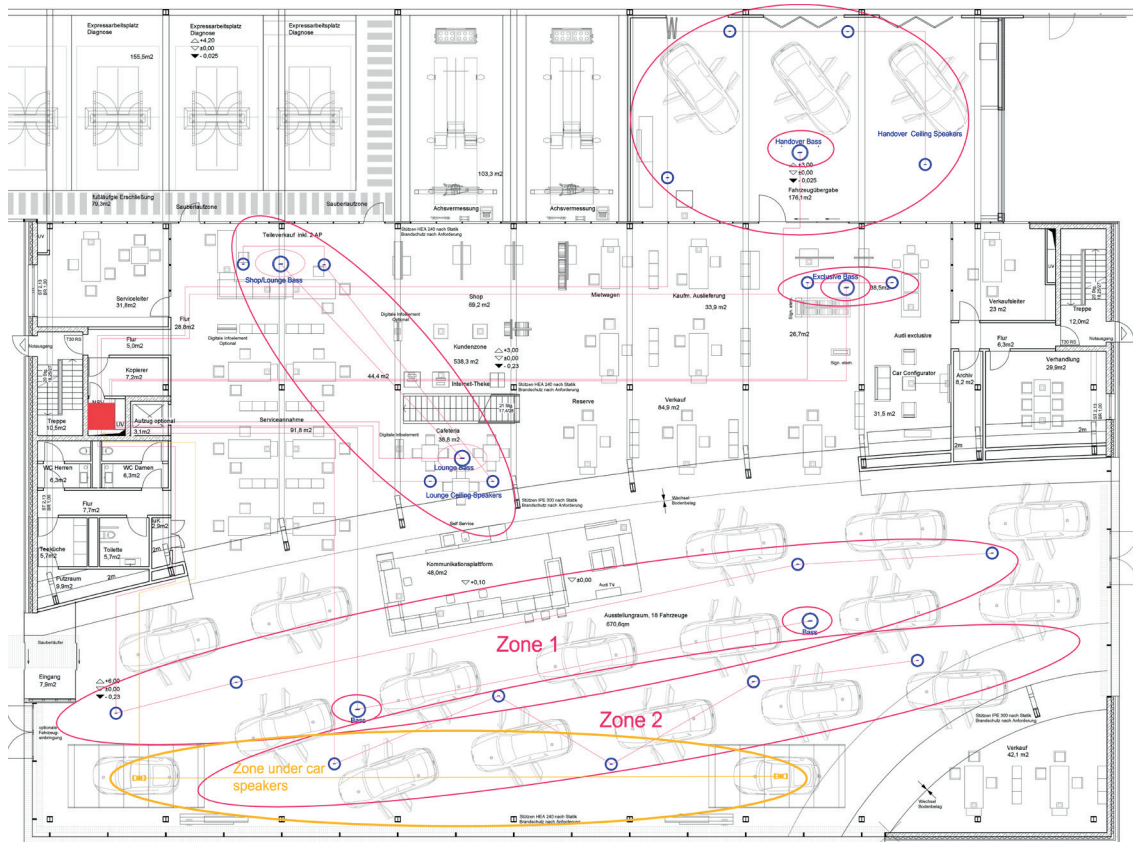
a) Basic Audi terminal 18 package (Surface-mount loudspeakers)

Aufbaulautsprecher im Schauroom mit zusätzlichen Sonderlautsprechern „Undercar Speakers“. Im Shop-/Loungebereich Deckeneinbaulautsprecher sowie Subwoofer ebenfalls als Deckeneinbauvariante.

Surface-mount loudspeakers in the showroom with additional special undercar speakers. In the Shop/Lounge area, in-ceiling loudspeakers and subwoofers also as in-ceiling version.

**b) Technikpaket Custom Audi terminal 18er
(Aufbaulautsprecher)**

**b) Custom Audi terminal 18 systems package
(Surface-mount loudspeakers)**

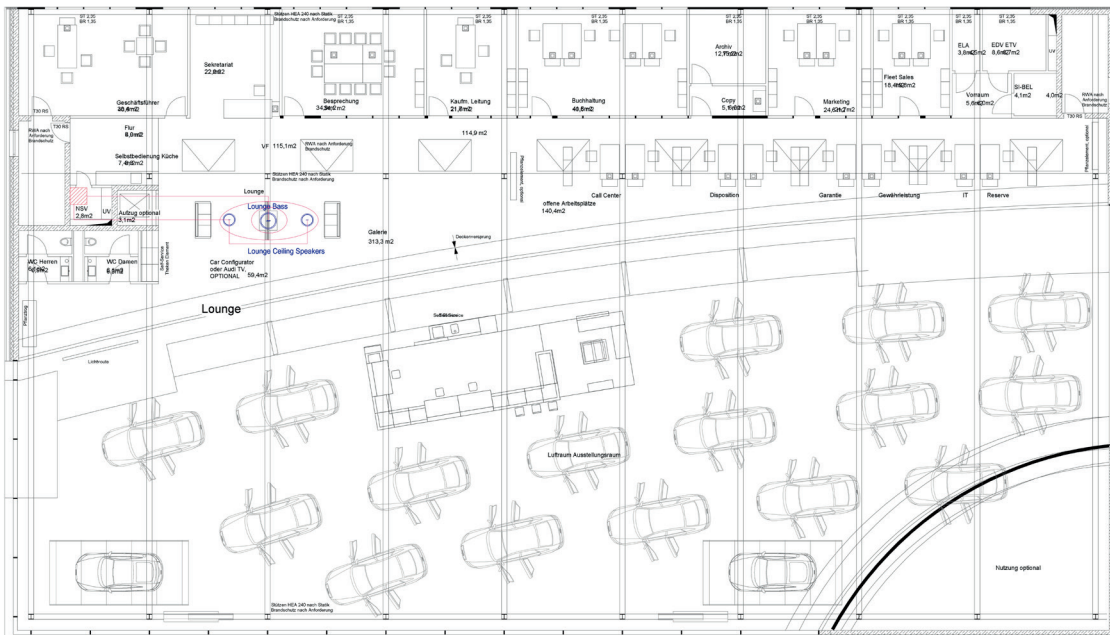


Zonen Schauraum, Shop/Lounge, Audi exclusive und Fahrzeugübergabe als Decke einbau realisiert. Dazu Sonderlautsprecher „Körperschallwandler“ im Shop- und Audi exclusive-Bereich sowie „Undercar Speakers“ im Schauraum.

Showroom, Shop/Lounge, Audi exclusive and vehicle handover zones implemented as in-ceiling versions. Plus special structure-borne noise converter loudspeakers in the shop and Audi exclusive area as well as undercar speakers in the showroom.

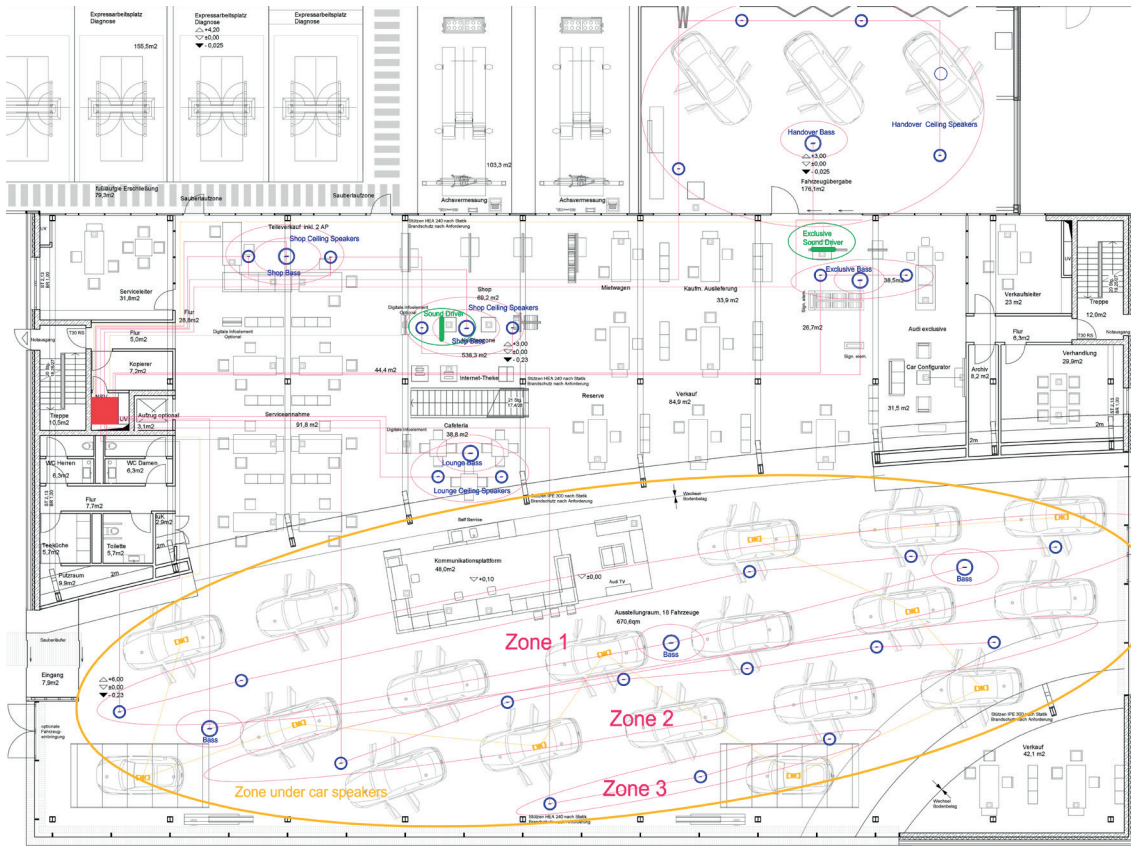
Weitere Zone „Lounge“ im 1. Obergeschoss

Additional „Lounge“ zone on 1st floor



**c) Technikpaket Premium Audi terminal 18er
(Aufbaulautsprecher)**

**c) Premium Audi terminal 18 package
(Surface-mount loudspeakers)**

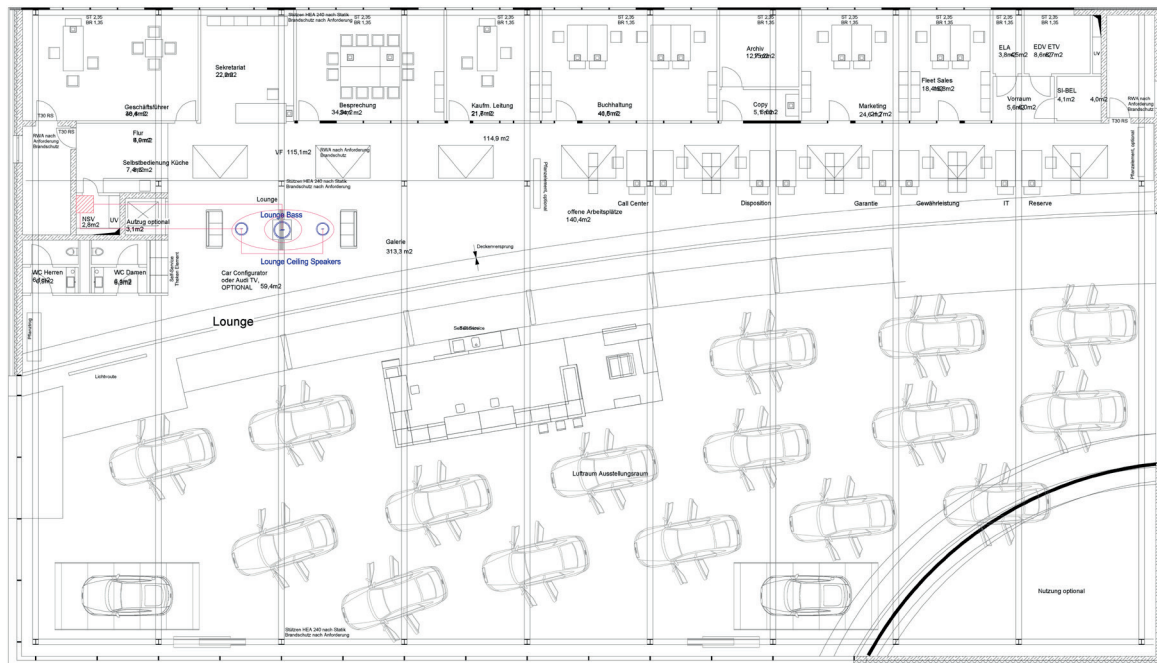


Wie Technikpaket Custom, jedoch Aufgliederung der Zone „Shop/Lounge“ in zwei Zonen „Shop“ und eine Zone „Lounge“. Außerdem erhöhte Anzahl von Sonderlautsprechern.

As per Custom systems package, but “Shop/Lounge” zone split into two “Shop” zones and one “Lounge” zone. Also increased number of special loudspeakers.

Weitere Zone „Lounge“ im 1. Obergeschoss

Additional “Lounge” zone on 1st floor

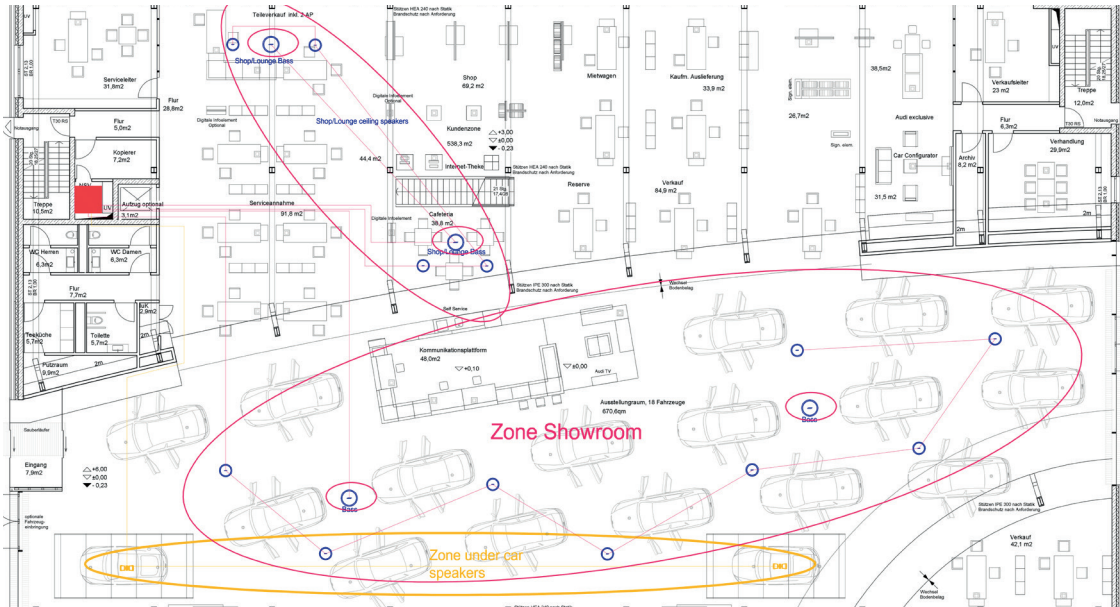


4.3.2 Integration im Neubau Audi terminal 18er

a) Technikpaket Basic Audi terminal 18er (Einbaulautsprecher)

4.3.2 Integration in Audi terminal 18 new building

a) Basic Audi terminal 18 package (Built-in speakers)

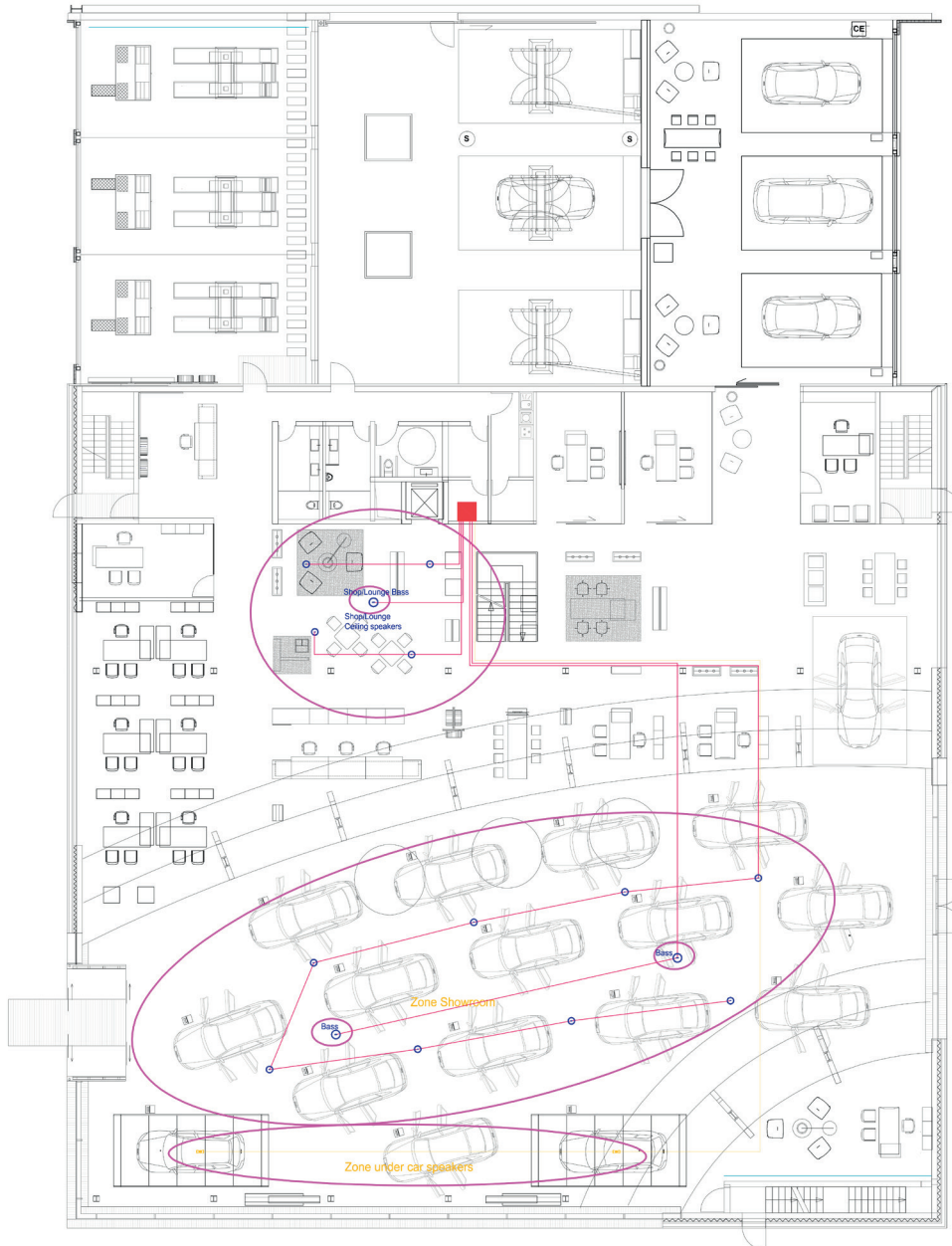


4.3.3 Integration im Neubau Audi terminal 17er

a) Technikpaket Basic Audi terminal 17er (Einbaulautsprecher)

4.3.3 Integration in Audi terminal 17 new building

a) Basic Audi terminal 17 systems package (Built-in speakers)

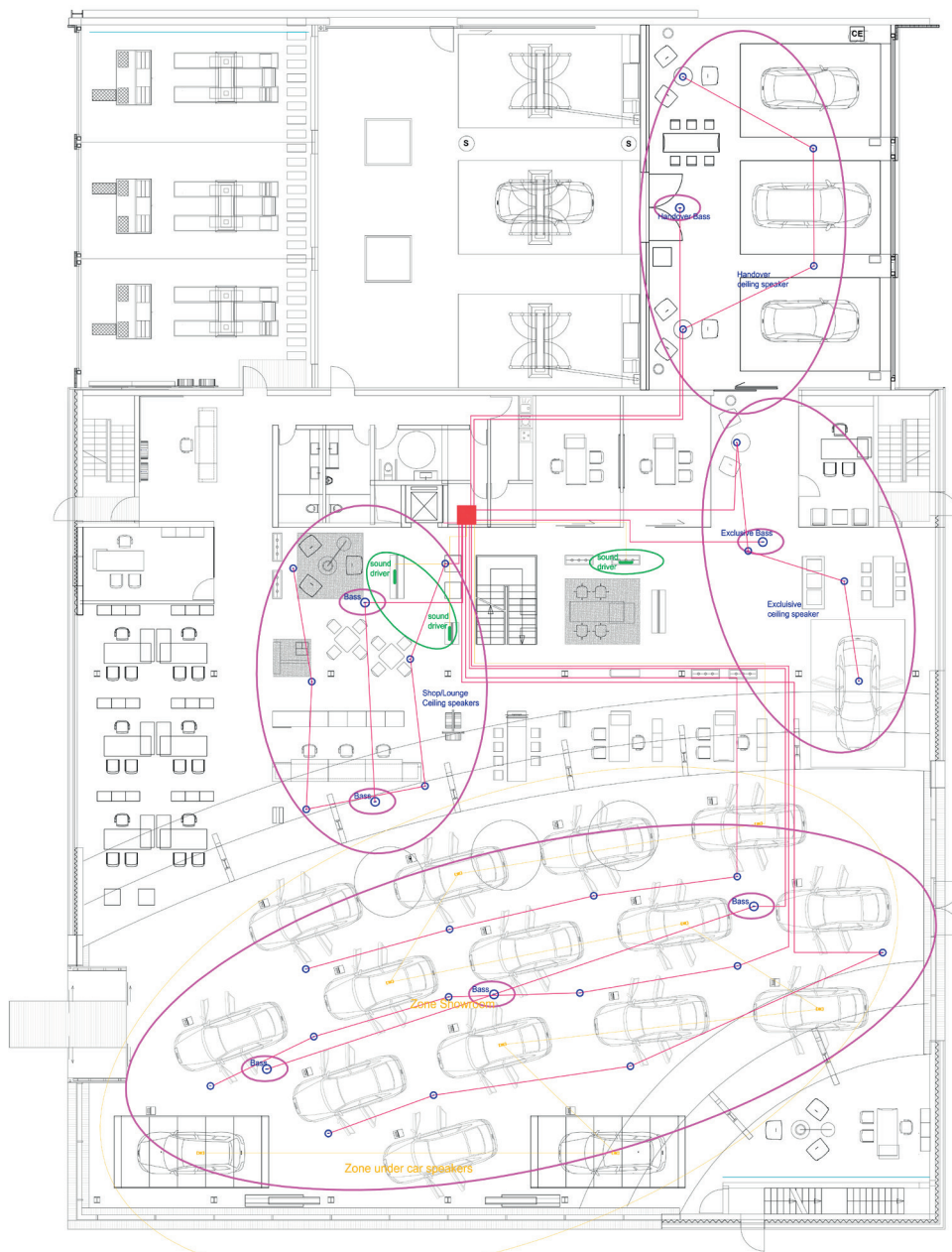


Einbaulautsprecher im Schaumraum mit zusätzlichen Sonderlautsprechern „Undercar Speakers“. Im Shop-/Loungebereich Deckeneinbaulautsprecher sowie Subwoofer ebenfalls als Deckeneinbauvariante.

Built-in speakers in the showroom with additional special undercar speakers. In the Shop/Lounge area, in-ceiling loudspeakers and subwoofers also as in-ceiling version.

**b) Technikpaket Custom Audi terminal 17er
(Einbaulautsprecher)**

**b) Custom Audi terminal 17 systems package
(Built-in speakers)**

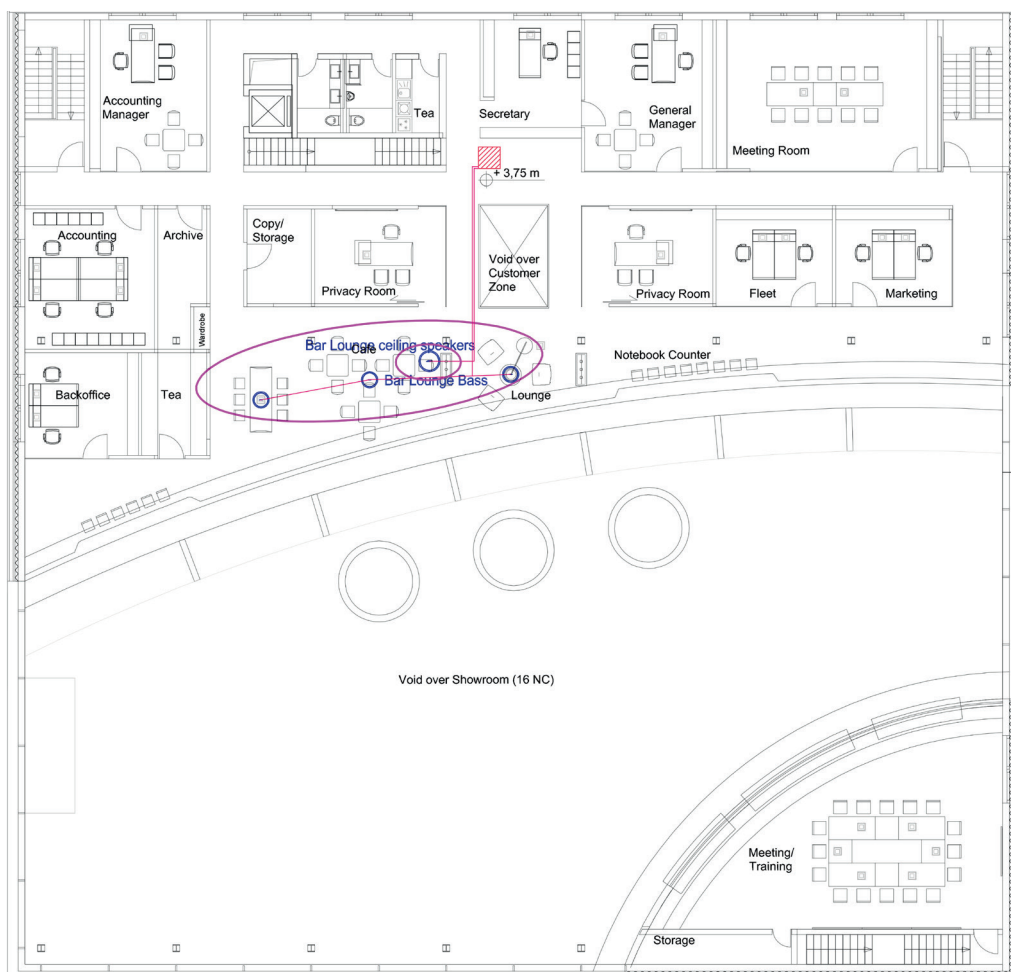


Zonen Schaumraum, Shop/Lounge, Audi exclusive und Fahrzeugübergabe als Deckeneinbau realisiert. Dazu Sonderlautsprecher „Körperschallwandler“ im Shop- und Audi exclusive-Bereich sowie „Undercar Speakers“ im Schaumraum möglich.

Showroom, Shop/Lounge, Audi exclusive and vehicle handover zones implemented as in-ceiling versions. Plus possibility of special structure-borne noise converter loudspeakers in the shop and Audi exclusive area as well as undercar speakers in the showroom.

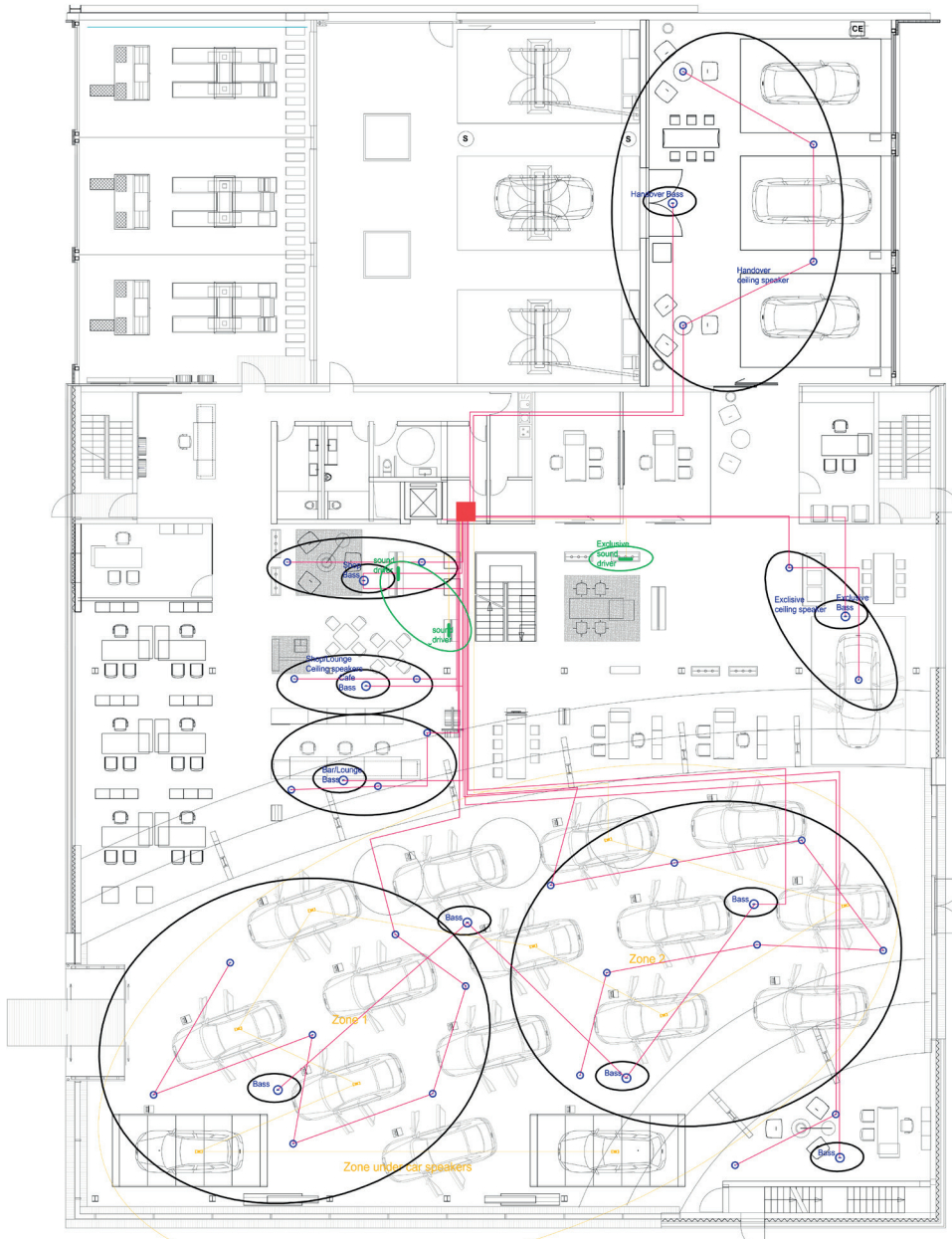
Zone „Lounge“ im 1. Obergeschoss mit weiteren Lautsprechern

“Lounge” zone on the 1st floor with additional loudspeakers



**c) Technikpaket Premium Audi terminal 17er
(Einbaulautsprecher)**

**c) Premium Audi terminal 17 systems package
(built-in speakers)**

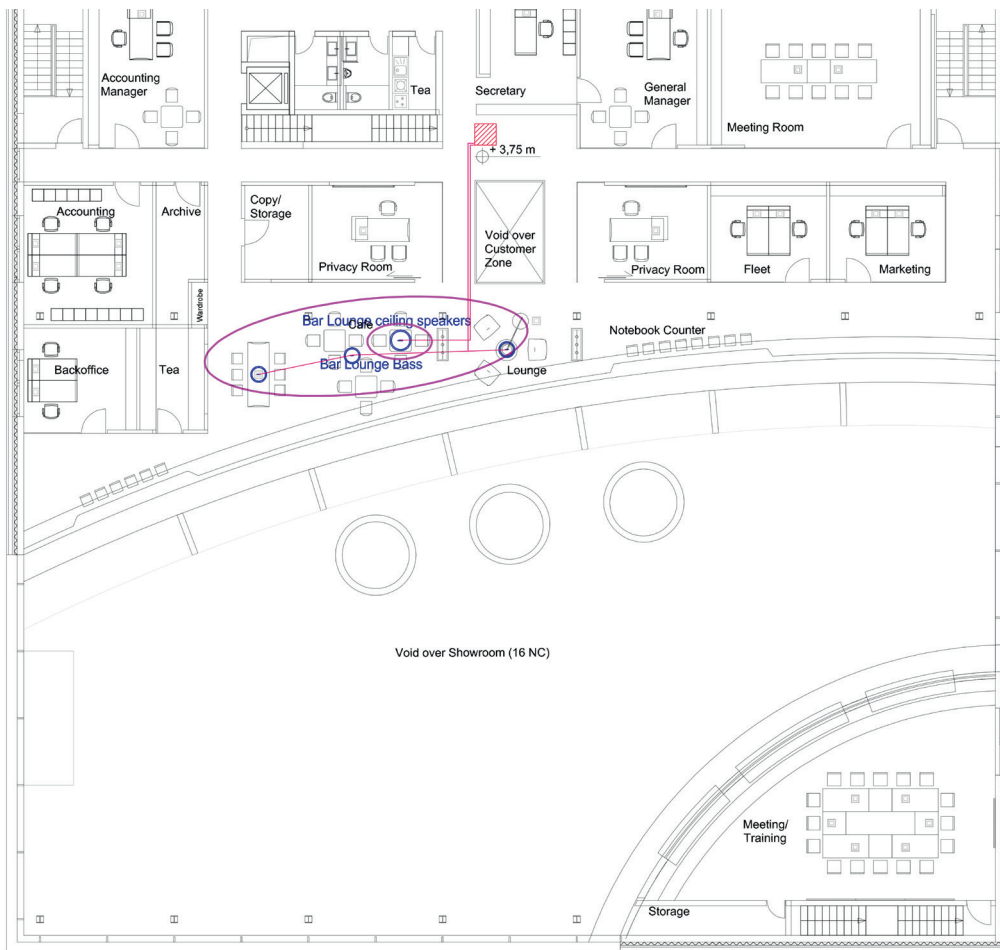


Wie Technikpaket Custom, jedoch Aufgliederung der Zone „Shop/Lounge“ in zwei Zonen. Außerdem erhöhte Anzahl von Sonderlautsprechern.

As per Custom systems package, but “Shop/Lounge” zone split into two zones. Also increased number of special loudspeakers.

**Zone „Lounge“ im 1. Obergeschoss
mit weiteren Lautsprechern**

**“Lounge” zone on the 1st floor with additional
loudspeakers**



4.4 Übersicht Lautsprecherzonen im Schauraum

Overview of loudspeaker zones in the showroom

	Audi hangar Basic	Audi hangar Custom	Audi hangar Premium	Audi terminal 17er Basic	Audi terminal 17er Custom	Audi terminal 17er Premium	Audi terminal 18er Surface-mount	Audi terminal 18er Built-in	Audi terminal 18er Custom	Audi terminal 18er Premium
Lautsprecherzonen <i>number of volume Zones</i>	4	8	13	5	11	22	4	5	12	19
Fahrzeugausstellung 1 <i>Vehicle presentation 1</i>	4x20 W @ 100 V	3x20 W @ 100 V	3x10 W @ 100 V	8x10 W @ 100 V	13x10 W @ 100 V	7x10 W @ 100 V	6x10 W @ 100 V	8x10 W @ 100 V	4x10 W @ 100 V	5x10 W @ 100 V
Fahrzeugausstellung 2 <i>Vehicle presentation 2</i>	-	5x20 W @ 100 V	8x10 W @ 100 V	-	-	7x10 W @ 100 V	-	-	5x10 W @ 100 V	6x10 W @ 100 V
Fahrzeugausstellung 3 <i>Vehicle presentation 3</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3x10 W @ 100 V
Fahrzeugausstellung Bass <i>Vehicle presentation bass</i>	2x25 W @ 100 V	3x25 W @ 100 V	3x25 W @ 100 V	2x25 W @ 100 V	3x25 W @ 100 V	4x25 W @ 100 V	-	2x25 W @ 100 V	2x25 W @ 100 V	3x25 W @ 100 V
Fahrzeugausstellung undercar <i>Vehicle presentation undercar</i>	-	1x20 W @ 100 V	8x10 W @ 100 V	2x10 W @ 100 V	2x10 W @ 100 V	9x10 W @ 100 V	2x10 W @ 100 V	2x10 W @ 100 V	2x10 W @ 100 V	10x10 W @ 100 V
Shop	4x20 W @ 100 V	4x20 W @ 100 V	2x10 W @ 100 V	4x10 W @ 100 V	6x10 W @ 100 V	2x10 W @ 100 V	4x10 W @ 100 V	4x10 W @ 100 V	4x10 W @ 100 V	2x10 W @ 100 V
Shop Bass	1x25 W @ 100 V	2x25 W @ 100 V	1x25 W @ 100 V	1x25 W @ 100 V	2x25 W @ 100 V	1x25 W @ 100 V	2x25 W @ 100 V	2x25 W @ 100 V	2x25 W @ 100 V	1x25 W @ 100 V
Shop sound driver	-	-	2x25 W @ 100 V	-	-	2x25 W @ 100 V	-	-	-	1x25 W @ 100 V
Wartelounge <i>Waiting lounge</i>	-	-	2x10 W @ 100 V	-	-	2x10 W @ 100 V	-	-	-	2x10 W @ 100 V
Wartelounge Bass <i>Waiting lounge bass</i>	-	-	1x25 W @ 100 V	-	-	1x25 W @ 100 V	-	-	-	1x25 W @ 100 V
Beratungslounge <i>Consulting lounge</i>	-	-	2x10 W @ 100 V	-	3x10 W @ 100 V	3x10 W @ 100 V	-	-	2x10 W @ 100 V	2x10 W @ 100 V
Beratungslounge Bass <i>Consulting lounge bass</i>	-	-	1x25 W @ 100 V	-	1x25 W @ 100 V	1x25 W @ 100 V	-	-	1x25 W @ 100 V	1x25 W @ 100 V
Fahrzeugübergabe <i>Handover</i>	-	3x20 W @ 100 V	3x10 W @ 100 V	-	4x10 W @ 100 V	4x10 W @ 100 V	-	-	4x10 W @ 100 V	4x10 W @ 100 V
Fahrzeugübergabe Bass <i>Handover bass</i>	-	1x25 W @ 100 V	1x25 W @ 100 V	-	1x25 W @ 100 V	1x25 W @ 100 V	-	-	1x25 W @ 100 V	1x25 W @ 100 V
Audi exclusive	-	-	-	-	4x10 W @ 100 V	2x10 W @ 100 V	-	-	2x10 W @ 100 V	2x10 W @ 100 V
Audi exclusive Bass	-	-	-	-	1x25 W @ 100 V	1x25 W @ 100 V	-	-	1x25 W @ 100 V	1x25 W @ 100 V
Audi exclusive sound driver	-	-	-	-	-	1x25 W @ 100 V	-	-	-	1x25 W @ 100 V
Gegenkurve <i>Counter curve</i>	-	-	-	-	-	2x10 W @ 100 V	-	-	-	-
Gegenkurve Bass <i>Counter curve bass</i>	-	-	-	-	-	1x25 W @ 100 V	-	-	-	-
Beratungslounge OG <i>Consulting lounge first floor</i>	-	-	-	-	-	3x10 W @ 100 V	-	-	-	2x10 W @ 100 V
Beratungslounge OG Bass <i>Consulting lounge first floor bass</i>	-	-	-	-	-	1x25 W @ 100 V	-	-	-	1x25 W @ 100 V

5. Beratung und Planung

Advice and planning

5.1 Beratungspaket (online)

- ▶ Grundlagenermittlung auf Basis der vom Händler zur Verfügung gestellten Anforderungen und Planungsunterlagen (Vorhaben Neubau/Bestand)
- ▶ Empfehlung Umfang Audiotechnikpaket und Kostenschätzung

Preis: 662,50 €

5.2 Planungspaket

- ▶ Grundlagenermittlung auf Basis der vom Händler zur Verfügung gestellten Anforderungen und Planungsunterlagen (Vorhaben Neubau/Bestand)
- ▶ Empfehlung Umfang Audiotechnikpaket und Kostenschätzung
- ▶ Audiotechnik-Planung im Layout und CAD-Datensatz auf Basis Grundrissplanung
- ▶ Erstellung einer Investitionsübersicht
- ▶ Begleitung Bestellprozess Audiotechnik
- ▶ Optional: Vor-Ort-Termin (Abrechnung nach Aufwand zzgl. Reisekosten und Spesen auf Tagessatzbasis)

Preis: 4.775,00 €

5.3 Dienstleistungspaket, individuell

- ▶ Individuelles Angebot auf Basis der gewünschten Beratungs- und Planungsleistungen
- ▶ Angebot weiterer Dienstleistungen (bspw. Inbetriebnahme, Einweisung und Einpegeln der Audiotechnik)
- ▶ Kostenschätzung und Abrechnung nach Aufwand auf Tagessatzbasis

Preis: 1.850,00 €

5.1 Advice package (online)

- ▶ Basic evaluation on the basis of the requirements and planning documents provided by the dealer (project for new building/existing building)
- ▶ Recommendation on scope of audio systems package and cost estimate

Preis: 662,50 €

5.2 Planning package

- ▶ Basic evaluation on the basis of the requirements and planning documents provided by the dealer (project for new building/existing building)
- ▶ Recommendation on scope of audio systems package and cost estimate
- ▶ Audio systems planning in the layout and CAD data record based on layout planning
- ▶ Preparation of an investment overview
- ▶ Accompaniment during order process for audio systems
- ▶ Optional: on-site appointment (billed as incurred plus travel expenses and allowable expenses based on daily allowance)

Price: 4.775,00 €

5.3 Custom service packagel

- ▶ Customised offer based on the required advice and planning services
- ▶ Offer of other services (e.g. commissioning, induction and adjusting audio systems)
- ▶ Cost estimate and billing as incurred based on daily allowance

Price: 1.850,00 €

6. Bestellprozess und Faxformulare

Ordering process and fax forms

Bestellung Audi Musikdienst

Der Audi Musikdienst kann weltweit zur Verfügung gestellt werden. Der von der AUDI AG gelistete Lieferant für Audi Sound im Schauraum ist die S12 GmbH.

S12 GmbH

Andreas Graf
Seidlstraße 25
80335 München
Mail: a.graf@s12.de
Phone: +49 89 327098-80
Fax: +49 89 327098-887

Bestellung und Preise

Die erforderlichen Vertragsunterlagen finden Sie anbei. Eine Bestellung kommt mit gegengezeichnetem Vertrag zu Stande. Ab 2017 kann der Audi Musikdienst auch online über den S12 Webshop bezogen werden.

Alle aufgeführten Preise sind Nettopreise in Euro, exklusive der Versandkosten. Der Versand der Audi Sound Box erfolgt nach Vertragsabschluss, Rechnungsstellung und Zahlungseingang innerhalb von 14 Tagen.

6.2 Bestellung Audiotechnik

Sofern Sie noch keine Audiotechnik im Handelsbetrieb installiert haben, empfehlen wir Ihnen unsere Angebote zur Beratung und Planung.

- ▶ Sämtliche Audiotechnik Komponenten können direkt bei S12 bestellt werden.
- ▶ Alternativ können die vorgeschlagenen Audiotechnik Komponenten auch im jeweiligen Land direkt bei den Händlern der einzelnen Hersteller bezogen werden.

Ordering Audi music service

The Audi music service can be provided worldwide. The supplier listed by AUDI AG for Audi Sound in the Showroom is S12 GmbH.

S12 GmbH

Andreas Graf
Seidlstraße 25
80335 Munich
Mail: a.graf@s12.de
Phone: +49 89 327098-80
Fax: +49 89 327098-887

Ordering and prices

The required contract documents are enclosed. An order is concluded by means of the countersigned contract. From 2017, the Audi music service can also be purchased online from the S12 Webshop.

All listed prices are net in euros, excluding shipping costs. The Audi Sound Box is shipped within 14 days once the contract has been signed, invoiced and payment received.

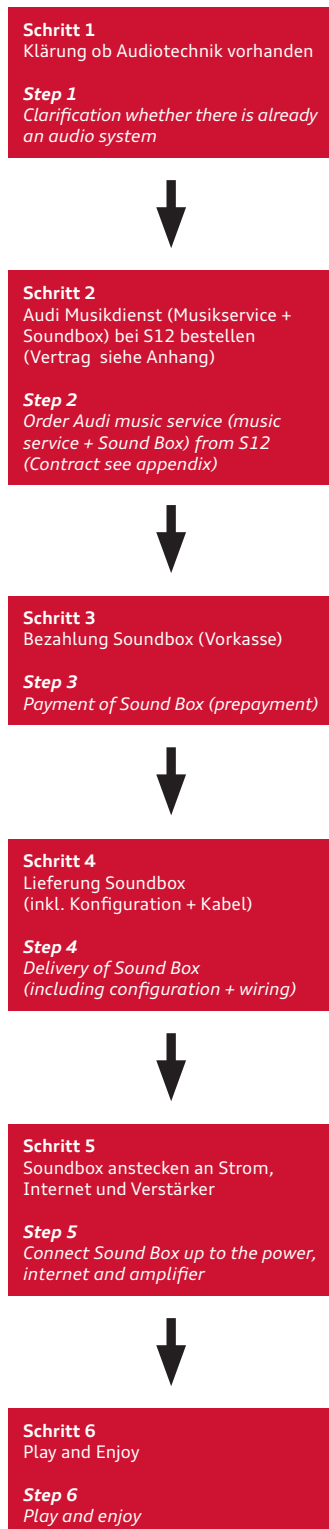
6.2 Ordering Audiotechnic

If you have still not installed any audio systems in the dealership, we would recommend you take advantage of our advice and planning services.

- ▶ All audio systems components can be ordered directly from S12.
- ▶ Alternatively, the suggested audio systems components can also be purchased directly from the authorised dealers of the individual manufacturers in each particular country.

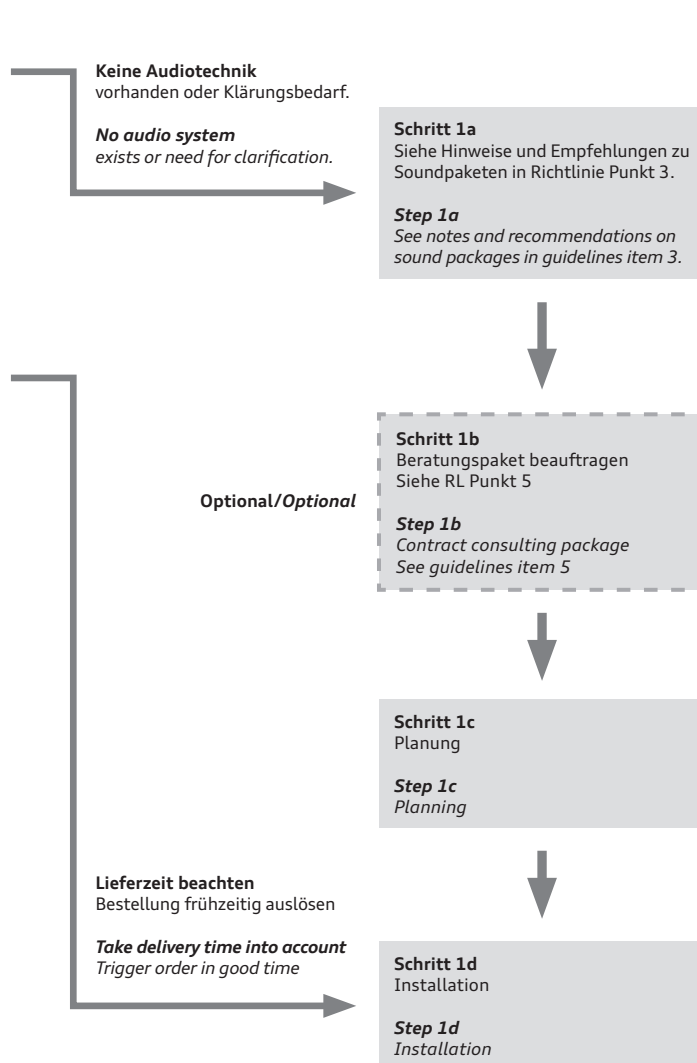
6.3 Bestellprozess

In 6 (10) Schritten zum Audi Sound im Schauraum.



6.3 Ordering process

Audi Sound in the Showroom in 6 (10) steps.



AUDI MUSIKDIENST VETRAG

zwischen

_____	_____	_____
Firma	Name	Vorname
_____	_____	_____
Straße (nachfolgend Kunde)	PLZ, Ort	Telefon

und

S12 GmbH, Seidlstraße 25, D-80335 München (nachfolgend S12) wird folgender Vertrag geschlossen:

S12 übermittelt über einen DSL-Internetanschluß den Audi Musikdienst für folgenden Audi Schauraum:

Wie oben

Der Audi Musikdienst ist ein gemeinsam mit der AUDI AG entwickeltes Musikprogramm zur Wiedergabe von Hintergrundmusik, dessen Nutzung für den oben angegebenen Audi Schauraum mit diesem Vertrag vereinbart wird. Die Kosten setzen sich wie folgt zusammen:

1. Audi Musikdienst: Grundbestand an ca. 1.200 Titeln inkl. monatliche Musik-Updates (ca. 50 Titel / Monat & automatisches Playlisting)

In Verbindung mit der Audi Sound Box (inkl. Hardware & Support): monatlich: 45,00 Euro

Bei Abschluß der Option in Verbindung mit der Audi Sound Box erhält der Kunde während der Vertragslaufzeit zusätzlichen Zugang zur aktuellen Version der Audi Sound App für eine weitere von ihm zu stellende Hardware in seinem Schauraum (Desktop-PC, Smartphone, Tablet etc.). Die entsprechenden Zugangsdaten werden dem Kunden nach Vertragsabschluß und Zahlung (Ziffer 2 a. unten) übersandt.

Bei Abschluß der Option in Verbindung mit der Audi Sound App erhält der Kunde während der Vertragslaufzeit Zugang zur aktuellen Version der Audi Sound App für eine von ihm zu stellende Hardware in seinem Schauraum (Desktop-PC, Smartphone, Tablet etc.). Die entsprechenden Zugangsdaten werden dem Kunden nach Vertragsabschluß übersandt.

2. Playout des Audi Musikdienstes

Kauf Audi Sound Box (Ausspiel-Hardware Dritthersteller inkl. 2 Jahre Garantie) einmalig: 350,00 Euro

Auf Anfrage gibt es eine Ausspiel-Alternative über die Audi Sound App.

3. Dieser Vertrag beginnt zum _____ mit einer Laufzeit bis zum 31.12. des Folgejahres (erste Vertragsperiode). Die Kündigungsfrist beträgt 6 Monate. Wird der Vertrag nicht 6 Monate zum Vertragsende (Kalenderjahrende) gekündigt, verlängert sich dieser automatisch um 12 Monate mit einer Kündigungsfrist von 6 Monaten zum jeweiligen Vertragsende (Kalenderjahrende). Das Recht zur außerordentlichen Kündigung durch S12 bleibt unberührt. Ein Grund zur fristlosen Kündigung durch S12 liegt insbesondere für den Fall vor, daß ein Lizenzgeber die Lizenzierung von Tonaufnahmen an S12 kündigt und/oder Lizenzgebühren gegenüber S12 erhöht. Gleiches gilt für den Fall, daß der Kunde gegen die Nutzungsbestimmungen oder das Urhebergesetz verstößt, oder der Kunde die Nutzung wegen Nichteinhaltung der Technischen Voraussetzungen (siehe Ziffer 7 unten) oder anderweitig nicht zur Nutzung in der Lage ist im Falle einer Kündigung aus dem in diesem Satz genannten Gründen ist der Kunde zur Zahlung des vollen Nutzungsentgeltes für die verbleibende Vertragsdauer verpflichtet. Die Geltendmachung weiteren Schadens durch S12 bleibt vorbehalten.

-
4. Die monatlichen Kosten sind im Voraus für die erste Vertragsperiode und mit 2 Wochen Zahlungsziel jährlich im Voraus für das jeweilige folgende Kalenderjahr fällig. Der einmalige Kauf der Audi Sound Box erfolgt gegen Vorkasse. Die Nutzung des Audi Musikdienstes steht unter dem Vorbehalt des Zahlungseinganges. Die angebotenen Preise werden bis zum 31.12.2018 garantiert. S12 ist jedoch vor dem vorgenannten Zeitpunkt zu Preiserhöhungen im angemessenen Umfang berechtigt, sofern sich Kosten nach Abschluß des Vertrages durch von in die Leistungserbringung einbezogenen Dritten (bspw. Verwertungsgesellschaften) erhöhen. S12 wird den Kunden mit einem Vorlauf von mindestens sechs (6) Wochen schriftlich informieren. Liegt dieser 15% oder höher über dem vereinbarten Preis, hat der Kunde das Recht, vom Vertrag zurückzutreten. Dieses Recht muß unverzüglich nach Mitteilung des erhöhten Preises geltend gemacht werden. Bei Erstinstallation bis zum 15. Kalendertag des ersten Monats, erfolgt die Berechnung des monatlichen Nutzungsentgelts in voller Höhe bereits für den ersten Monat, bei Erstinstallation nach dem 15. Kalendertag, erfolgt die Berechnung des monatlichen Nutzungsentgelts ab dem Folgemonat. Es gilt jeweils das Lieferdatum der Audi Sound Box bzw. des Links und der Zugangsdaten für die Audi Sound App.
 5. Beim Audi Musikdienst handelt sich um einen linearen Ablauf des Vertragsprogrammes, d.h. eine Beeinflussung der Reihenfolge der Titelauswahl und die dauerhafte Speicherung der Titel durch den Kunden ist nicht möglich. Der Kunde verpflichtet sich, die Programme nicht zu kopieren, zu speichern, an Dritte weiterzugeben oder zu anderen Zwecken als den vertraglich festgelegten (d.h. Ausspielen im oben genannten Audi Schauraum) zu nutzen. Die Vergütungssätze für die Senderechte der Verwertungsgesellschaften sind eingeschlossen. Nicht eingeschlossen sind die Aufführungsrechte für gewerbliche Zwecke. Diese müssen vom Kunden bei der Verwertungsgesellschaft des jeweiligen Landes lizenziert und bezahlt werden. Die Rechte stehen nur dem Kunden zu und dürfen nicht übertragen und/oder sublizenziert werden. Die vorangehend bezeichneten Nutzungen sowie das Öffnen der Audi Sound Box stellen grobe Vertragsverletzungen dar und führen zum Ausschluß jeglicher Gewährleistung/Garantie und Haftung seitens S12 und dritter Dienstleister (z.B. Hersteller der Audi Sound Box).
 6. Es ist ein Ansprechpartner pro Schauraum erforderlich, mit dessen Hilfe die Audi Sound Box angeschlossen und installiert werden kann. S12 wird den Händler bei der Erstinstallation per Telefon- und Online-Support unterstützen. Optional: auf Anfrage kann gegen eine Installationspauschale das Gerät vor Ort installiert werden.
 7. Durch die Unterschrift des Vertrags wird bestätigt, daß die technischen Voraussetzungen (siehe Anhang, der wesentlicher Bestandteil dieses Vertrages ist) für die Audi Sound Box und den Bezug des Audi Musikdienstes erfüllt werden. Ohne Erfüllung der technischen Voraussetzungen kann der Audi Musikdienst nicht genutzt werden. Sofern sich die technischen Bedingungen für die Nutzung des vertragsgegenständlichen Angebotes ändern, ist S12 zu einer Änderung der technischen Voraussetzungen berechtigt. Änderungen der technischen Voraussetzungen werden dem Kunden schriftlich (E-Mail ausreichend) durch Zusendung der überarbeiteten Anlage mit den technischen Voraussetzungen zugesandt. Die Änderung gilt mit Ablauf von 14 Tagen nach Zusendung der geänderten technischen Voraussetzungen.

-
8. Sämtliche Preisangaben verstehen sich zzgl. der gesetzlichen MwSt. Alle Versandkosten für den Erstversand und/oder Austausch der Hardware (bspw. bei defekter Hardware) sind exklusive und werden belegführend zzgl. 17,65% Servicefee abgerechnet. Rechte aus diesem Vertrag sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung von S12 übertragbar. S12 ist berechtigt, diesen Vertrag im Ganzen sowie Rechte und Pflichten hieraus an Dritte, einschließlich verbundener Unternehmen, ohne Zustimmung des Kunden abzutreten und/oder anderweitig zu übertragen. S12 wird den Kunden hierüber informieren. Sollten eine oder mehrere Bestimmungen des Vertrages (einschließlich technische Voraussetzungen) ganz oder teilweise unwirksam oder nicht durchführbar sein, so wird die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen hierdurch nicht berührt. Die unwirksame oder undurchführbare Bestimmung ist von den Parteien durch eine gültige Regelung zu ersetzen, die dem beabsichtigten wirtschaftlichen Zweck der unwirksamen Klausel am nächsten kommt. Dasselbe gilt bei Regelungslücken dieses Vertrages. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen der Schriftform, mündliche Nebenabsprachen wurden nicht getroffen. Es gilt deutsches Recht; ausschließlicher Gerichtsstand ist München.

München, den

Ort, Datum

S12 GmbH

Unterschrift Firmenstempel Kunde

TECHNISCHE VORAUSSETZUNGEN AUDI SOUND BOX

1. STROMVERSORGUNG

- 230 Volt / 50 Hz.
- 45W max. Verbrauch
- Voraussetzung für den Betrieb der Audi Sound Box ist eine dauerhafte und kontinuierliche Stromversorgung (24/7)

2. NETZWERKVORAUSSETZUNGEN

- Min. 10Mbit/max.100Mbit Ethernet (Auto)
- Verwendete Protokolle: TCP/IP, UDP, DHCP, HTTP, SSH, Open VPN
- IP-Adresse (statisch/dynamisch) via DHCP

3. NETZWERKKONFIGURATION

- Innerhalb des Netzwerks muß ein DHCP-Server installiert sein, welcher freie dynamische IP-Adressen innerhalb der IP-Range zur Verfügung stellt
- Ports: HTTP-Port 80 (TCP), NTP-Port 123 (UDP), SSH-Port 22 (TCP), Open VPN-Port 1194 (UDP) müssen für die Audi Sound Box nach außen in das Internet erreichbar sein
- Ein DNS-Server muss im Netzwerk zur Verfügung stehen oder im WWW via Port 53 (UDP), 53 (TCP) angefragt werden können

4. INTERNET-VERBINDUNG

- Eine dauerhafte und kontinuierliche Anbindung an das Internet (24/7) ist Voraussetzung für die ordnungsgemäße Funktionalität der Audi Sound Box.

5. NETZWERKKABEL (LAN-KABEL)

- Patchkabel für Ethernet mit RJ45-Steckverbindungen

6. VERSTÄRKER DES STANDORTES

- Verbindung mit Verstärker/Stereoanlage über Cinch-Eingang (RCA jack)
- Beide mit einer Versorgungsspannung von max. 4Vpp.

7. STECKPLÄTZE

- Sind Switch/Router mehr als 5m vom Verstärker getrennt? Stehen Switch/Router in einem anderen Raum als der Verstärker? Wenn ja, existieren freie LAN-Anschlußbuchsen in unmittelbarer Nähe (max.1m Entfernung) des Verstärkers?
- Stehen mind. 2 Stromsteckplätze für die Audi Sound Box in unmittelbarer Nähe (max. 1m Entfernung) des Verstärkers zur Verfügung?
- Ist der Verstärker frei zugänglich? Ist der Verstärker im Rack fest eingebaut? Wenn ja, ist die Cinch-Anschlußbuchse dennoch leicht zugänglich?

Hiermit bestätigen wir, daß obige Voraussetzungen für den Audi Schauraum zutreffen.

Firmenname und Adresse

Ort, Datum

Unterschrift und Firmenstempel Kunde

AUDI MUSIC SERVICES AGREEMENT

by and between

_____	_____	_____
Company	Surname	Name
_____	_____	_____
Street and Number (hereinafter "Customer")	Zip Code and City and Country	Telephone

and

S12 GmbH, Seidlstraße 25, 80335 München, Germany (hereinafter "S12"). It is hereby agreed between the parties hereto as follows:

S12 shall make the Audi Music Service available via a DSL-Internetconnection for the following location ("Audi Showroom"):

As set out above

The Audi Music Service is a music program designed by S12 in cooperation with AUDI AG for purposes of public performance as background music for the Audi showrooms. The total fee payable is comprised as follows:

- The Audi Music Service (stock of approximately 1.200 recordings and monthly updates of approximately 50 recordings including automaticplaylist) under two options as set out in this clause 1 below:

In connection with the Audi Sound Box (including hardware & support): per month: 45,00 Euro

Under this option in connection with the Audi Sound Box the customer shall have additional access throughout the term to the current version of the Audi Sound App for use together with a hardware system (Desktop-PC, smartphone, tablet etc.) to be provided by customer for use in the Audi Showroom. The access code shall be provided to customer by S12 following full execution of this agreement and receipt by S12 of the payment according to clause 2.a) below.

- The payout for the Audi Music Service is as follows:

Purchase of the Audi Sound Box (payout-hardware provided by a third party manufacturer including two years warranty) one-off payment: 350,00 Euro

Alternatively, the Audi Sound App can be provided upon request.

- The "Term" of this agreement shall commence on _____ and shall continue until December 31 of the year following execution of this agreement (initial period). The term may be terminated by either party subject to six months' prior written notice as of the end of the initial period and thereafter as of each calendar year (December 31). Unless terminated according to the aforesaid the term shall continue until December 31 of each following year and may be terminated by either party subject to six months' prior written notice as of the end of each calendar year. The right to terminate the term for cause shall remain reserved for both parties. Reasons for S12 to terminate the term according to the immediately shall be, without limitations, the termination of the license of the recordings by S12's licensor and/or such licensor's increase of the respective license fee and/or in the event of customer's breach of the terms of this agreement and/or breach of pertinent copyright laws and regulations by customer and/or in the event of customer's inability to use the Audi Music Service in compliance with the technical requirements (see clause 7 below) and/or otherwise. In the event of such termination by S12, S12 remains entitled to the total fee payable in respect of the remainder of the term. S12 reserves the right to claim further damages.

-
4. The total monthly fee for the initial period of the term shall be payable within two weeks following execution of this agreement and in respect of each following calendar year the total annual fee shall be paid in advance latest two weeks prior to the begin of the respective calendar year. The purchase of the Audi Sound Box is made against prepayment. The access to the Audi Music Service shall be subject to receipt of the respective fee by S12. The fee set out herein shall be valid until December 31, 2018, provided that S12 shall be entitled to increase the fee prior to such date in the event third party service providers in connection with the subject matter of this agreement (e.g. collecting societies) increase their charges. In such event S12 shall inform customer accordingly in writing (e-mail being sufficient, "notification") not later than six weeks prior to such increase becoming effective. If such increase effects an increase of the fee payable hereunder by 15% or more, customer shall be entitled to terminate the term as of the date such increase otherwise becomes effective. The termination must be exercised without delay following receipt of the respective notification. In the event the initial installation of the Audi Music Service has been made on or prior to the 15th day of the calendar month, the calculation of the total fee payable hereunder shall include the fee pertaining to such month and in respect of an initial installation of the Audi Music Service after the 15th day of the respective calendar month, the calculation of the total fee payable hereunder shall commence with the calendar month immediately following the month of initial installment. The date of receipt of the Audi Sound Box or, respectively, the date of delivery of the link and access code to the Audi Sound App, shall be decisive in determining the date of initial installment.
 5. The Audi Music Service is made available as a linear music program ("program") which means that changes to the running order of the program and permanent storage of the program and/or elements thereof are excluded. Customer hereby undertakes not to copy, store, make available to third parties the program and/or any parts thereof and undertakes to use the program only for the purposes set out in this agreement, such being the public performance of the program in the Audi Showroom only. Fees payable to collecting societies in respect of the broadcast to the Audi Showroom are included in the fee payable hereunder. Not included in the fee payable hereunder are the fees payable to collecting societies and/or otherwise in respect of the commercial public performance of the program which pertinent rights are required to be licensed from and paid for to the pertinent collecting societies by customer. The rights hereby granted to customer may not be assigned, sub-licensed and/or otherwise transferred by customer to any third party. Any use of the program outside of the rights granted hereunder as well as the opening of the Audi Sound Box constitute a material breach of the terms of this agreement and exclude any liability and warranty of S12 and/or their respective providers (including manufacturers of the Audi Sound Box).
 6. Customer shall provide a contact person per Showroom who shall be responsible for connecting and installing the Audi Sound Box. S12 shall assist the customer in connection with the initial installing via telephone and online support. Optional: Upon request onsite installing can be provided by S12 subject to additional charges.
 7. By customer's signature hereunder customer confirms to fulfill the technical requirements (according to the annex attached hereto, "Technical Requirements") pertaining to the Audi Sound Box, the Audi Sound App, their operation and delivery of the Audi Music Service. The technical requirements are hereby made an essential part of this. The Audi Music Service cannot be used unless in compliance with the technical requirements. In the event of any changes to the technical requirements in connection with the Audi Music Service and its delivery hereunder, S12 shall be entitled to accordingly modify the technical requirements. Customer shall be informed by S12 in respect of any modifications to the technical requirements by delivery of the revised technical requirements in writing (e-mail being sufficient). Any such changes shall become effective 14 days following the delivery of such revised technical requirements.

-
8. Prices set out above are net prices plus statutory VAT. All delivery costs for the initial delivery or substitute delivery (e.g. warranty of hardware defect) are exclusive. Such costs are charged according to record plus a service fee charge of 17,65%. The rights hereunder granted may only be transferred subject to prior written approval of S12. S12 shall be entitled to assign this agreement and/or any parts thereof including and rights and obligations of S12 hereunder to any third party including any affiliated companies. S12 shall accordingly inform customer in such event. There are no further oral agreements pertaining to this agreement. No variations of any of the terms or conditions herein (including the written form requirement set forth herein) and/or any additions may be made unless such variation and/or addition is agreed in writing and signed by both parties. If any provision of this agreement is held invalid, illegal or unenforceable, the validity, legality or enforceability of the remaining provisions will not in any way be affected or impaired thereby. The parties hereto shall negotiate in good faith to replace any invalid, illegal, unenforceable or incomplete provision with a valid provision, the effect of which comes as close as possible to that of the intention of the parties hereunder. German law shall apply subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Munich.

Munich,

S12 GmbH

Signature and stamp of Customer

TECHNICAL REQUIREMENTS PERTAINING TO THE AUDI SOUND BOX AND THEIR OPERATION

1. POWER SUPPLY

- 230 Volt / 50 Hz.
- 45W max. power consumption
- The operation of the Audi Sound Box requires permanent and steady power supply (24/7).

2. NETWORK REQUIREMENTS

- Min. 10Mbit/max.100Mbit Ethernet (Auto)
- Applied protocols: TCP/IP, UDP, DHCP, HTTP, SSH, Open VPN
- IP-Address (static/dynamic) via DHCP

3. NETWORK CONFIGURATION

- A DHCP-Server must be installed in the network which provides free dynamic IP addresses within the IP range.
- Ports: HTTP-Port 80 (TCP), NTP-Port 123 (UDP), SSH-Port 22 (TCP), Open VPN-Port 1194 (UDP) must provide access for the Audi Sound Box to the Internet.
- A DNS-Server must be available in the network or be accessible on the WWW via Port 53 (UDP), 53 (TCP).

4. INTERNET-ACCESS

- The operation of the Audi Sound Box requires permanent and steady internet access (24/7).

5. NETWORK CABLE (LAN-CABLE)

- Patch cable for Ethernet including RJ45-plug connection

6. ON SITE AMPLIFIER

- Connection to on site amplifier/stereo system by cinch input (RCA jack)
- Both having a supply voltage of max. 4Vpp.

6. SOCKETS

- Is there a minimum distance of 5m between Switch/Router and amplifier? Is the Switch/Router located in a room other than the room of the amplifier? If yes, are there free LAN-connection sockets in close proximity (max. 1m) to the amplifier?
- Are there a minimum of 2 power sockets available for the Audi Sound Box in close proximity (max. 1m) to the amplifier?
- Can the amplifier be easily accessed? Is the amplifier permanently installed in the rack? If yes, is the cinch socket easily accessible?

We hereby confirm that the requirements set out above are fulfilled in respect of the Audi Showroom.

Company name and address

City, date

Signature and stamp of Customer

7. Ansprechpartner Contacts

Digitale Vorlagen und weiterführende Informationen erhalten Sie über das Audi Corporate Identity Portal: www.audi.com/ci

Verantwortlich für den Inhalt:

AUDI AG
I/VB-21
Corporate Architecture/Händlerprozess
85045 Ingolstadt

Hinweis:

Die Wiedergabe von Farben kann je nach Ausgabegerät variieren. Die Abbildungen sind nicht farbverbindlich und teilweise verkleinert bzw. vergrößert dargestellt.

Additional information and templates can be found in the Audi Corporate Identity Portal: www.audi.com/ci

Responsible for content:

AUDI AG
I/VB-21
Corporate Architecture/Dealer process
85045 Ingolstadt

Note:

The reproduction of colours can vary depending on the output device used. The colours of the illustrations are not binding, and in some cases illustrations are shown reduced or enlarged.